Operation by NC network 挑戦する製造業のために
2022年5月号 毎月1回15日発行 No.29 FREE COPY

Industrial Monthly Information

Nhiều tác giả

EMIDAS

月刊 エミダス ベトナム版 VIETNAM



工業用ラベル印刷の信頼できるパートナー

MINH MAN MANUFACTURING - TRADING & PRINTING LABELS CO.,LTD

VBP Company Limited

投資・労務・法務・税務・会計のプロ集団



NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN

Quality is more than a word

ESPEC



▶ 安全・安心・信頼

受託試験 ESPEC ラボラトリー

▶ 小型冷熱衝撃装置
(-65 ~ 200℃)

TSE-12-A

LOW GWP REFRIGERANT



最新の環境試験器をセットアップしており、日本品質のきめ細かなサービス、そしてお客様のご要求に応じてベストなソリューションを提供致します。

- 低温試験・耐寒性試
- 高温高湿(定常)試験
- 温湿度サイクル試験
- 温度サイクル試験
- 複合環境試験(温湿度試験＋振動試験)

環境試験
世界トップメーカー ESPECがベトナムで のテクニカルサポート 及び受託試験を 提供いたします.

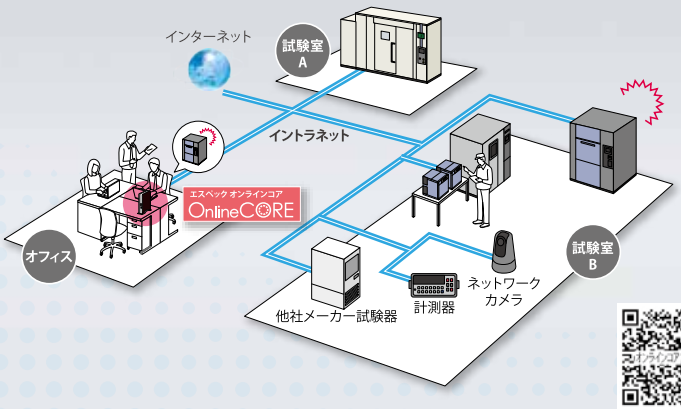
「世界基準の試験品質」
「蓄積された試験技術」
でお応えします

▶ エスペックオンラインコア

OnlineCORE (別売)

環境試験器を複数台お使いの方にお勧めする集中管理システム

既設のインターネットに連続するだけでWebブラウザーから最大100台までの環境試験器の稼働状況が確認できます。



▶ ハイパワー(恒温恒湿)
(-75～180℃・10～98%)

ARシリーズスタンダードタイプ

3 YEAR WARRANTY

LOW GWP REFRIGERANT



エスペック株式会社 https://www.espec.co.jp/
本　社　530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO.,LTD.
Room 8, 9th Floor, VIT Tower, 519 Kim Ma Street,
Ngoc Khanh Ward, Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam
Tel +84-24-2220 8811　Fax +84-24-2220 8822

宗野正幸 / MASAYUKI SONO
Mobile +84-90-211-7486
E-mail: m-souno@espec.co.jp ＊ https://www.espec-vn.co

お客様サポートのためエスペクベトナムのWEBSITEを公開しました

Vietnam
http://www.espec-vn.co

製造加工分野におけるロボットの応用、ソリューション、設計、機械製造、生産ラインを研究するベトナムトップの自動化企業

電気・電子と関連部品



電子回路基板の切断、
樹脂製品のゲート・バリ除去への応用

製品



・電子回路基板の切断
・樹脂部品のバリ、ゲートの除去

自動車と関連部品



製品の切断・加工への
ロボットステーションの応用

製品



・金属部品の切断、加工

金属加工



鋳造製品のゲート・バリ除去への
ロボットステーションの応用

製品



・鋳造金属製品のゲート・バリの除去

新エネルギー



電気自動車用バッテリーカバー穴の
加工へのロボットステーションの応用

製品



・バッテリーカバーの切断、掘削、穿孔

金属加工におけるロボットの応用



プレス・ベンディング



切断



溶接



表面処理



検査



製品供給

TAN PHAT AUTOMATION JOINT STOCK COMPANY
No. 189 Phan Trong Tue, Thanh Liet, Thanh Tri, Ha Noi, Viet Nam
Mr Thuong - CEO - 0985 131 868 - thuong.nt@tpa.com.vn
www.tpa.com.vn

TÂN PHÁT ETEK

CNCTECH

ビンフック　バクニン　サイゴン　ビンズオン

機械加工・金型製作・樹脂成形

ISO 9001認証に準拠したベトナムのメーカー
日本および米国顧客との取引における13年の経験

IATF 16949

CNCTechの生産システムが
ISO9001からIATF16949へ品質管理システムを改革
自動車・バイク部品を安定的に高品質で顧客に提供

90
CNC加工機械、EDM機

120
樹脂成形機(80÷600トン)

cnctech.com.vn/ja　(+84) 868 209 111　hello@cnctech.com.vn



CONTENTS

EMIDAS Vietnam Edition Issue No.29　2022年5月15日発行

ベトナムものづくり探訪～クローズアップ製造業～

MINH MAN MANUFACTURING - TRADING & PRINTING LABELS CO.,LTD …… 6
工業用ラベル印刷の信頼できるパートナー

VBP Law Firm – VBP Accounting Firm …… 8
投資・労務・法務・税務・会計のプロ集団

V-Stainless Steel Co.,Ltd.
ベトナムで頼れる「ステンレスのプロ」工場を増設して生産体制を強化 …… 10

ベトナム経済指標 2022年第1四半期 …… 12

VIETNAM INDUSTRY NEWS …… 14

コロナ禍の人材不足 …… 18
その危機から学ぶ教訓とは―

INDUSTRIAL ESTATE MAP …… 23
VIETNAM INDUSTRIAL MAP（Ha Noi / Da Nang / Chu Lai）…… 24
VIETNAM INDUSTRIAL MAP（Ho Chi Minh）…… 25

ベトナム産業支援同盟（VISA同盟）に聞く
税関決算報告の実務知識 その1 …… 26

数字でわかるベトナム自動車業界 …… 28

EMIDAS推薦 ベトナムものづくり企業一覧 …… 29

連載

知らないと損する ベトナムビジネスの基礎知識 …… 22
第29回　労務に関連する行政当局への報告書類について（1）

ベトナム生活 お悩み相談室 …… 30
第29回　ゲテモノ食に挑戦したい

砂名のベトナムに乾杯 …… 34
第29回　初めて体験する、小動物たちとの闘い

DELCO®
QUALITY GENERAL CONTRACTOR

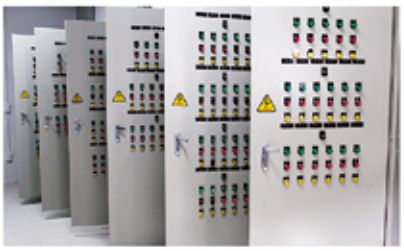
当社の事業

高品質の工場を設計・建設するゼネコン
工場のMEPシステムの設計・実装
スマートファクトリーシステムのコンサルティング・開発



DELCOのコミットメント

✓ 全プロジェクトにおいて計画外の費用発生なし
✓ 全プロジェクトにおいて計画通りの進捗
✓ メンテナンス後も含め投資家を常時サポート



DELCOは、コストと投資効果を最適化するための包括的なソリューション
並びにプロジェクトの全実施期間にわたる透明性の維持により、
GS Battery、NITTOKU、DORCO、DAINESEなどの日系企業および
海外顧客の信頼できるパートナーとして活動しています。



DELCO®
QUALITY GENERAL CONTRACTOR

Delco Construction And Investment Joint Stock Company

Office: Floor 10th, Viwaseen Tower, No. 48, To Huu Str., Nam Tu Liem Dist., Hanoi, Vietnam
T: (+84) 93 678 1080
E: info@delco.com.vn
W: delco-construction.com

CONTACT US

Sodick

Create your future



New

リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンタ

TS50L

New

世界発機能搭載
Attachment with
world-originated functions !

ALN 400G (IGE model)





New

V-LINE竪型射出成型機debut

TR40VRE2

New

V-LINE射出成型機

GL100A



株式会社 ソディック

Sodick Vietnam Co., Ltd.
14B Song Da Street, Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel : (+84) 28-3547-0457
Hanoi Office : No.53 Me Tri Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi, Vietnam
Tel : (+84) 24-3555-3619

担当：松井 +84-90-118-7320 ／ dandg@sodick.co.jp

Service Call Center
Ho Chi Minh : (+84) 93-861-6143
Hanoi : (+84) 93-864-6421

Website
https://sodick.com.vn/

Facebook
https://m.facebook.com/sodick.vietnam.official/

Zalo

MINH MAN MANUFACTURING - TRADING & PRINTING

工業用ラベル印刷の信頼できるパートナー

Minh Man Printing は、ホーチミン市に３つの印刷工場を持ち、工業向けの印刷物とラベルを提供している。同社の製品とその沿革について、グエン・バン・マン社長に話をうかがった。

マン社長は、90年代にホーチミン市のシルクスクリーン印刷会社で働き始めて以来、工業用印刷業界に携わっている。その会社で2年間働いた後、Minh Man 印刷所を設立し、2001年に正式に会社組織へ変更した。当時、ベトナムは経済開放の初期段階にあり、海外からの投資が大幅に増加していた。マン社長は、ラベル印刷における FDI 企業の現地調達ニーズを認識し、Minh Man Printing を工業用ラベル印刷専門会社として発展させることを決意する。

当時、ベトナムでは大多数の印刷会社や事業所はオフセット印刷やデジタル印刷などの一般的な印刷作業しか行っていなかった。Minh Man Printing はシルクスクリーン技術を用いた工業用ラベル印刷のパイオニア企業と言える。マン社長は次のように語る。

「弊社は、業務プロセスや印刷エリア、クリーンルーム、測定エリアなどのインフラに関する研究と整備に8年を費やしました」

日々の生活でよく目にする日用品、家電などのコントロールボタンや使用説明のラベルだが、消費者が製品を容易かつ安全に使用する上で重要な役割を果たしており、かつ製品の耐久性と品質を保証する外観要素にもなっている。ラベル印刷において、安全性・正確性・外観・耐久性の4つの基準を満たすために決定的となる要素は、近代的な機械設備ではなく、生産・品質管理プロセス、労働者のスキルと経験、またはそれらの要素を調和させ、Minh Man Printing が誇る「機械より耐久性が高い」ラベルを生み出すメーカー独自のノウハウにある。



同社は、5段階のプロセスを経て製造される上記の4基準を満たすラベルを提供することで、顧客満足度を高めている。

- **ソリューション提案**：顧客の需要を深く理解した上で、自社の有する最大限の知識と経験を活用して、顧客に最適なソリューションを提案する。
- **完成されたデザイン**：顧客のアイデアに沿った外観の良いラベルをデザインし、同時に最新のアイデアとテクノロジーを提案する。
- **適切な材料**：材料によってラベルの外観と耐久性が決まる。顧客のニーズを満たし、最高の満足度を提供するために、信頼の置けるサプライヤーからの新しい材料を継続的に検討する。
- **適用技術**：製品の安全性・正確性・外観・耐久性を創り出すために、複数の技術の同時研究と応用を重視する。
- **製品の最適化**：顧客に安定した品質と満足を届ける。

各工程、各製品におけるプロ意識ときめ細かいケアこそが、Minh Man Printing が常に顧客の信頼を得て、取引を長く続けてこられた秘訣だろう。現在、同社はサムスンや三菱、LG、





コントロールボタンのラベル　ロールシール（印刷なし）



ユニリーバなどの多くの大手 FDI 企業から信頼を得て重用されている。

「現在のような成長を達成できたのは、絶えず技術や知識、スキルを向上させるための学びを続けているからです」とマン社長は述べる。この学習文化は同社のコアバリューとなっており、「ASK」の3文字に表される。同社の従業員が不断の向上を要求される3つの要素－態度（Attitude）・スキル（Skill）・知識（Knowledge）－のことだ。これらの要素を包括的に高める最善の方法が、ASK（聞く）、つまり顧客、パートナー、サプライヤー、同僚など周りの人に常に聞いて学ぶことなのである。

現在、台湾や中国などからの印刷会社がベトナム市場に参入し、工業用ラベル印刷分野での競争圧力が高まっている。このチャレンジを十分に認識している Minh Man Printing は、好学精神、たゆまぬ努力と改善によりこれを乗り越える準備ができており、引き続き、持てる力を最大限に発揮して耐久性が高く安全な工業用ラベルを顧客に届ける。

MINH MAN MANUFACTURING - TRADING & PRINTING LABELS CO.,LTD
14/5 Bau Bang, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City
Tel: (028) 38101024/ **Fax:** (028) 38498876　**Email:** info@mmlabel.com.vn　**Website:** http://www.mmlabel.com.vn/

Đối tác tin cậy trong lĩnh vực in ấn nhãn mác công nghiệp

Công ty TNHH SXTM In Minh Mẫn là đơn vị cung cấp các giải pháp in và sản xuất nhãn mác phục vụ cho lĩnh vực công nghiệp, với 3 xưởng in nằm tại TP.HCM. Trong tạp chí tháng này, chúng tôi đã trò chuyện với Giám đốc Nguyễn Văn Mẫn về những điểm đặc sắc của nhãn mác công nghiệp được sản xuất bởi In Minh Mẫn.

Giám đốc Mẫn đã gắn bó với ngành in công nghiệp từ những năm 90 của thế kỷ trước, khi ông bắt đầu làm việc tại 1 công ty in lụa trên địa bàn TP.HCM. Sau 2 năm làm việc tại công ty đó, ông tự mình thành lập cơ sở in Minh Mẫn, và chính thức chuyển đổi sang mô hình Công ty từ năm 2001. Khi đó, VN đang trong thời kỳ đầu mở cửa nền kinh tế và đón nhận làn sóng đầu tư từ nhiều nhà đầu tư nước ngoài. Nhận thấy nhu cầu của các doanh nghiệp FDI trong việc nội địa hóa khâu in nhãn mác, ông Mẫn đã quyết tâm xây dựng In Minh Mẫn trở thành một trong những nhà in nhãn mác công nghiệp chuyên nghiệp.

Thời điểm đó, tại Việt Nam, đa số cơ sở, công ty in chỉ thực hiện những loại hình in phục vụ đại trà như in offset hay in kỹ thuật số. Có thể nói, In Minh Mẫn là doanh nghiệp tiên phong đi theo định hướng in ấn nhãn mác công nghiệp sử dụng công nghệ in lụa. "Chúng tôi đã dành 8 năm để tìm hiểu và xây dựng hoàn thiện quy trình cũng như cơ sở vật chất như khu vực in, phòng sạch, khu vực đo đạc..." - Ông Mẫn chia sẻ.

Nhãn mác có các nút ấn điều khiển hay chỉ dẫn sử dụng của đồ dùng, thiết bị gia dụng,...mà chúng ta thường gặp trong đời sống hàng ngày tưởng chừng như rất đơn giản, nhưng lại đóng vai trò quan trọng giúp người tiêu dùng sử dụng sản phẩm một cách dễ hiểu, an toàn, và cũng là tiêu chí ngoại quan góp phần khẳng định sự bền bỉ, chất lượng của sản phẩm. Để làm ra một bộ nhãn thỏa mãn cả 4 tiêu chí An toàn - Chính xác - Thẩm mỹ - Bền bỉ thì yếu tố mang tính quyết định lại không phải là máy móc thiết bị hiện đại, mà chủ yếu nằm ở quy trình sản xuất - kiểm soát chất lượng, tay nghề - kinh nghiệm của người công nhân, hay bí quyết riêng của nhà sản xuất để phối hợp hài hòa tất cả các yếu tố đó, mang lại sản phẩm nhãn mác công nghiệp mà In Minh Mẫn tự hào "bền hơn cả máy". Tại In Minh Mẫn, khách hàng sẽ được thỏa mãn ở mức cao nhất cho cả 4 tiêu chí này với 1 quy trình gồm 5 bước:

- **Tư vấn giải pháp:** tìm hiểu kỹ nhu cầu của khách hàng, tư vấn giải pháp tối ưu cho khách hàng bằng toàn bộ kiến thức và kinh nghiệm của mình.
- **Thiết kế hoàn chỉnh:** thiết kế mẫu mã có giá trị thẩm mỹ cao gắn liền với ý tưởng của khách hàng, đồng thời luôn đưa ra những ý tưởng và công nghệ mới nhất.
- **Nguyên liệu phù hợp:** nguyên liệu quyết định tính thẩm mĩ và sự bền bỉ vì vậy luôn không ngừng cập nhật những nguyên liệu mới từ các nhà cung cấp nổi tiếng để mang đến sự thỏa mãn cao nhất, phù hợp nhất với nhu cầu khách hàng.
- **Công nghệ áp dụng:** luôn chú trọng việc nghiên cứu và áp dụng nhiều công nghệ cùng một lúc để tạo ra giá trị an toàn, chính xác, thẩm mỹ và bền bỉ cho một sản phẩm.
- **Tối ưu sản phẩm:** trao được đến tận tay khách hàng sự ổn định chất lượng và hài lòng.

Sự chuyên nghiệp và chăm chút trong từng công đoạn, từng sản phẩm chính là điều khiến cho các khách hàng luôn tin tưởng và gắn bó với Minh Mẫn trong một thời gian dài. Đến nay, công ty là đối tác tin cậy và nhận được sự



Nhãn cuộn decal in





yêu mến của nhiều doanh nghiệp FDI lớn như Samsung, Sharp, Mitsubishi, LG, Unilever,...

"Để đạt được sự phát triển như ngày hôm nay, chúng tôi luôn không ngừng học hỏi để nâng cao trình độ công nghệ và kiến thức, kỹ năng của mình." - Ông Mẫn nói. Văn hóa học hỏi này đã trở thành giá trị cốt lõi của công ty, được thể hiện qua 3 chữ cái viết tắt "ASK" - đại diện cho 3 yếu tố mà cán bộ công nhân viên tại In Minh Mẫn luôn không ngừng nâng cấp là Thái độ (Attitude) - Kỹ năng (Skill) - Kiến thức (Knowledge), và để phát triển những yếu tố này một cách toàn diện, cách tốt nhất đó chính là không ngừng "hỏi" (ASK) và học từ những người xung quanh, bao gồm cả khách hàng, đối tác, nhà cung cấp và đồng nghiệp trong công ty.

Hiện nay, áp lực cạnh tranh trong lĩnh vực in ấn nhãn mác công nghiệp đang tăng cao với sự gia nhập thị trường của các doanh nghiệp in ấn đến từ Đài Loan, Trung Quốc... In Minh Mẫn nhận thức rõ những thử thách đó và luôn sẵn sàng tâm thế vượt qua bằng tinh thần cầu thị, sự nỗ lực và cải tiến liên tục, để luôn mang đến các chủng loại nhãn mác công nghiệp bền đẹp, an toàn, góp phần phát huy tối đa công năng sử dụng cho các sản phẩm của khách hàng.

CÔNG TY TNHH SXTM IN MINH MẪN
14/5 Bàu Bàng, Phường 13, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh
Tel: (028) 38101024/ **Fax:** (028) 38498876 **Email:** info@mmlabel.com.vn **Website:** http://www.mmlabel.com.vn/

VBP Law Firm - VBP Accounting Firm

投資・労務・法務・税務・会計のプロ集団

投資、労務、法務、税務、会計のコンサルティング分野において11年間以上の経験を持つ VBP Groupが、労働契約の一方的解約に関する規定について解説する。



Ⅰ. 労働契約の一方的解約に関する労働者の権利

2019年労働法では、解約の理由、労働契約の種類にかかわらず、事前通知期間に関する規定を満たしている場合、労働者は理由なく、労働契約を一方的に解約できるものとしている。詳細は以下の通りである。

- 無期労働契約の場合、少なくとも45日。
- 12ヶ月以上36ヶ月以内の有期限労働契約の場合、少なくとも30日。
- 12ヶ月未満の有期限労働契約の場合、少なくとも3営業日。

特殊な業種、分野、業務については、事前通知期間は政府の規定に従って実施される。更に、2019年労働法第35条2項に規定されている場合には、労働者は事前通知の必要がなく、労働契約を一方的に解約する権利がある。

Ⅱ. 労働契約の一方的解約に関する使用者の権利

法律の定めるところにより、以下の場合に該当した時、使用者は一方的に労働契約を解約する権利がある。

- 労働者が労働契約を遵守せず、使用者規則における業務完成水準評価基準に従って確定される業務を常時完成させない場合。
- 労働者が病気または事故に遭い、治療を受けたものの、労働能力が回復しない場合。その期間は、無期労働契約では連続して12ヶ月、12ヶ月以上36ヶ月以内の労働契約では連続して6ヶ月、12ヶ月未満の労働契約では労働契約期間の2分の1超とする。
- 自然災害、火災、危険な疫病、権限を有する国家機関の要求に従った損害または移住、生産・経営規模の縮小が発生し、使用者が克服方法を模索しても労働場所の縮小を強いられる場合。
- 労働契約の一時的履行停止期間が満期となったが、労働者が職場に来ない場合。
- 労働者が定年退職年齢となった場合（各当事者が他の合意をする場合を除く）。
- 労働者が自らの意志で、正当な理由がなく、5営業日以上連続で勤務をしない場合。
- 労働者が情報を誠実に提供せず、労働者の採用に影響を与える場合。

労働契約を一方的に解約する際、使用者も労働者と同様の義務を果たし、上記Ⅰ項に挙げた事前通知期間に関する規定を遵守しなければならない。ただし、労働者が「労働契約の一時的履行停止期間が満期となったが職場に来ない場合、または正当な理由がなく、自らの意志のより5営業日以上連続で勤務をしない場合」には、使用者は事前通知の必要がない。これは、労働者が労働契約の合意による労働時間にわざと従わない場合、生産・経営活動の連続性を維持することを目的とし、使用者の権利を保護する規定である。

労働者が2019年労働法第37条に該当したとき、使用者は労働契約の一方的解約の権利を実施できない。

Ⅲ. 労働契約の一方的解約の後、使用者に対する留意点

- 法令の規定により、労働契約を一方的に解約する前に、労働者へ事前に書面により通知すること。
- 労働契約の解約から14営業日以内に、未消化年次有給休暇の日数に相当する金額を含み、労働契約を一方的に解約する時点まで支払うべき金額を労働者に全額支払うこと。
- 社会保険、失業保険の加入期間の更新確認手続きを支援し、労働者に保険手帳の原本を返却すること。



著者：レー・ホン・ハイ氏　神戸大学経済学部卒。日本在住10年を経て現在は VBP 副社長。日越関係において豊富な経験をもち、日本人の慣習およびビジネススタイルに精通している。

Hanoi Office: Room 1400 Hapro Bldg, 11B Cat Linh St. / Ground Fl, AC Bldg, Lane No.78, Duy Tan St.
Hochiminh Office: Ground Fl, Thien Son Bldg, No.5 Nguyen Gia Thieu St., Dist.3
Danang Office: 137 Tong Phuoc Pho St., Hai Chau Dist.
Tel: +84 (24) 3848 - 9510　**Email:** info@vbp.vn　**Website:** https://vbp.vn/

Chuyên gia trong các lĩnh vực thuế, kế toán, đầu tư, lao động và pháp luật

VBP Group đã có hơn 11 năm kinh nghiệm tư vấn cho các doanh nghiệp tại Việt Nam. Trong bài viết dưới đây, Phó Giám đốc công ty, ông Lê Hồng Hải, sẽ chia sẻ về những quy định của pháp luật liên quan đến việc đơn phương chấm dứt hợp đồng lao động.



I. Quyền đơn phương chấm dứt HĐLĐ của người lao động

Bộ luật Lao động 2019 cho phép người lao động được quyền đơn phương chấm dứt HĐLĐ không cần lý do mà chỉ cần tuân thủ về thời gian báo trước cho tất cả các loại HĐLĐ, cụ thể:

- Ít nhất 45 ngày nếu làm việc theo HĐLĐ không xác định thời hạn;
- Ít nhất 30 ngày nếu làm việc theo HĐLĐ xác định thời hạn có thời hạn từ 12 tháng đến 36 tháng;
- Ít nhất 03 ngày làm việc nếu làm việc theo HĐLĐ xác định thời hạn có thời hạn dưới 12 tháng.

Riêng đối với một số ngành, nghề, công việc đặc thù thì thời hạn báo trước được thực hiện theo quy định của Chính phủ.

Bên cạnh đó, người lao động được quyền đơn phương chấm dứt HĐLĐ mà không cần báo trước khi thuộc một trong các trường hợp quy định tại Khoản 2 Điều 35 Bộ luật Lao động 2019.

II. Quyền đơn phương chấm dứt HĐLĐ của người sử dụng lao động

Các trường hợp người sử dụng lao động được quyền đơn phương chấm dứt HĐLĐ, bao gồm:

- Người lao động thường xuyên không hoàn thành công việc theo hợp đồng lao động được xác định theo tiêu chí đánh giá mức độ hoàn thành công việc trong quy chế của người sử dụng lao động;
- Người lao động bị ốm đau, tai nạn đã điều trị 12 tháng liên tục đối với người làm việc theo HĐLĐ không xác định thời hạn hoặc đã điều trị 06 tháng liên tục đối với người làm việc theo HĐLĐ xác định thời hạn từ 12 tháng đến 36 tháng hoặc quá nửa thời hạn HĐLĐ đối với người làm việc theo HĐLĐ xác định thời hạn dưới 12 tháng mà khả năng lao động chưa hồi phục;
- Do thiên tai, hỏa hoạn, dịch bệnh nguy hiểm, địch họa hoặc di dời, thu hẹp sản xuất, kinh doanh theo yêu cầu của cơ quan nhà nước có thẩm quyền mà người sử dụng lao động đã tìm mọi biện pháp khắc phục nhưng vẫn buộc phải giảm chỗ làm việc;
- Người lao động không có mặt tại nơi làm việc sau khi hết thời gian tạm hoãn HĐLĐ;
- Người lao động đủ tuổi nghỉ hưu theo quy định trừ trường hợp có thỏa thuận khác;
- Người lao động tự ý bỏ việc mà không có lý do chính đáng từ 05 ngày làm việc liên tục trở lên;
- Người lao động cung cấp không trung thực thông tin theo quy định khi giao kết HĐLĐ làm ảnh hưởng đến việc tuyển dụng người lao động.

Tương tự như với người lao động, người sử dụng lao động cũng phải tuân thủ quy định về thời gian báo trước đã được trích dẫn ở mục I khi đơn phương chấm dứt HĐLĐ. Riêng đối với trường hợp "Người lao động không có mặt sau thời gian tạm hoãn HĐLĐ, tự ý bỏ việc không có lý do chính đáng từ 05 ngày làm việc liên tục trở lên" thì người sử dụng lao động không cần phải báo trước. Đây cũng là quy định bảo vệ người sử dụng lao động nhằm đảm bảo tính liên tục của hoạt động sản xuất, kinh doanh khi mà người lao động cố tình không tuân thủ quy định về thời gian làm việc theo HĐLĐ đã ký kết.

Người sử dụng lao động cần lưu ý, khi người lao động thuộc các trường hợp được quy định trong Điều 37 Bộ luật Lao động 2019 thì không được thực hiện quyền đơn phương chấm dứt HĐLĐ.

III. Một số điểm người sử dụng lao động cần chú ý khi đơn phương chấm dứt hợp đồng lao động

- Thông báo cho người lao động bằng văn bản trước thời điểm đơn phương chấm dứt hợp đồng lao động theo luật định;
- Thanh toán đầy đủ các khoản cần phải chi trả cho người lao động cho đến thời điểm đơn phương chấm dứt hợp đồng lao động, trong đó có số tiền trả cho số ngày nghỉ hàng năm chưa sử dụng hết của người lao động trong thời hạn 14 ngày làm việc kể từ ngày chấm dứt HĐLĐ;
- Hoàn thành thủ tục xác nhận thời gian đóng BHXH, BHTN và trả lại cùng với bản chính giấy tờ khác đang giữ của người lao động.



Thông tin ký giả: Ông Lê Hồng Hải. Tốt nghiệp Đại học và Thạc sỹ chuyên ngành kinh tế tại Đại học Kobe, Nhật Bản; Sinh sống, học tập và làm việc trên 10 năm tại Nhật Bản; Có kinh nghiệm làm việc với Nhật Bản trên 15 năm; Hiện là Phó Giám đốc Công ty TNHH VBP.

V-Stainless Steel Co.,Ltd.

ベトナムで頼れる「ステンレスのプロ」工場を増設して生産体制を強化



厚さ100mmの鋼板が切断可能なプラズマ切断機

ステンレス鋼材の加工・販売を手掛ける日系２社の合弁会社、Ｖステンレス・スチール（V-Stainless Steel Co.,Ltd.）が、南部ドンナイ省ヌンチャク３工業団地の工場を増設し、４月から本稼働を開始した。ベトナムでは新型コロナウイルスの規制が大幅に緩和され、生産活動も回復基調にある。そうした中、インフラ開発やエネルギー関連など、幅広い分野でステンレス鋼材の需要が拡大している。Ｖステンレス・スチールはこうした需要増に対応するため、生産体制の強化を図る。

Ｖステンレス・スチールは、ステンレス鋼管の加工・販売を手掛ける日鋼ステンレスと、ステンレス鋼材の加工・販売を行う豫洲短板産業との合弁会社で、2013年11月に設立された。以来、ベトナムにおいてステンレス及び特殊鋼の切断加工・販売事業を展開。現地日系企業や地場企業に、各種プラント機器や医療機器、厨房、半導体関連などの部品に使用される各種ステンレス鋼材を販売し、順調に実績を伸ばしてきた。

豫洲短板産業からの出向で現地法人社長を務める品田義文氏は、コロナ禍に見舞われる直前の2020年１月に着任。対面での営業が難しくなる一方で、企業系列や取引実績にとらわれない柔軟な市場環境に可能性を見い出し、ロックダウン中もSNS等を駆使して新規顧客開拓に注力してきた。それが功を奏し、コロナ前の実績から落ち込むことなく販路の拡大を実現した。

「コロナ禍でのロックダウン中もお客様は工場稼働をされており、そのお客様へ材料を確実に供給できたことで、さらに信頼関係が強まったと考えています。3つの現場（現場での生産、現場での食事、現場での休憩・宿泊）に対応してくれた弊社スタッフには感謝しかありません」（品田氏）

こうして社員一丸となって前進した結果、製品の取扱量はいつしか年間2000トンを超えるまでになり、今回の工場増設につながった。

「お客様の多種多様な要求に短納期で


現場作業ではタブレット上で工程を管理する


新設備できれいに切断した鋼板（70mm）


各種ステンレス鋼材及び特殊鋼などを扱う

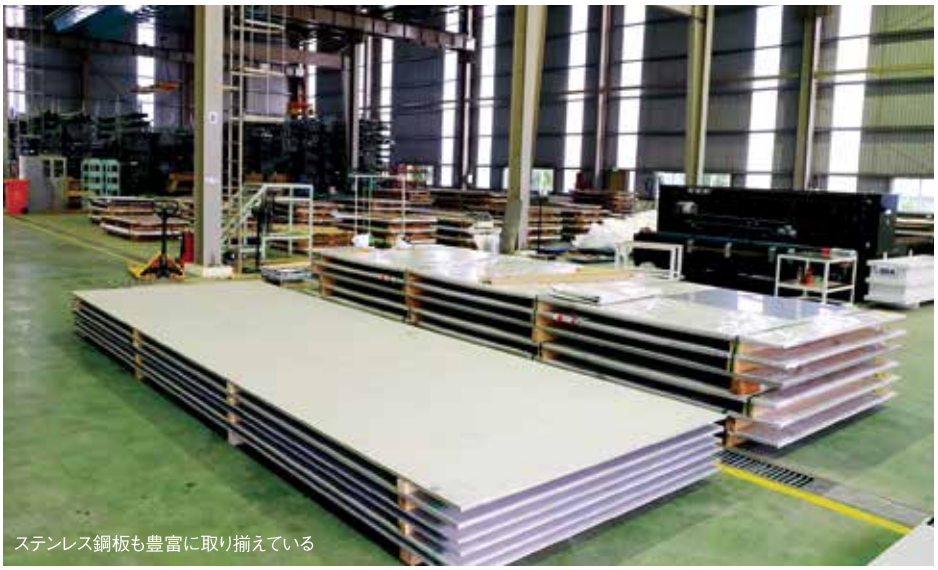

配管用ステンレス鋼管

応えるため、3200㎡の工場を4500㎡に増設し、新たな設備を導入しました」

今回の増設では、ベトナムで今後増えると予想される、各種プラント工事やインフラ整備等の需要に対応するため、厚さ100mmの鋼板が切断可能なKOIKE製のプラズマ切断機を新たに導入した。このマシン導入により、同社で切断可能な板厚はこれまでの5-35mmから5-100mmへと広がった。また5月には丸棒、条鋼を切断するバンドソー1台も追加し、切断能力の増強と効率化（短納期対応）を目指す。

Vステンレス・スチールでは、ステンレス、鋼板、鋼管、丸棒、型鋼、継手、その他特殊鋼など約1900トンの在庫を常備しており、切断加工による少量販売などにも対応する。品質は「日本クオリティ」を前提とし、メーカー選定や品質チェックを経た在庫発注・管理をしている。また今回の工場増設に伴い、2相鋼が在庫ラインナップに加わった。2相鋼は従来の304、316ステンレスに比べ高強度かつ高耐食であり、ニッケル含有量が抑えられているため価格の安定性も高く、ベトナムにおいて今後、多様な分野でのニーズが期待される。

Vステンレス・スチールは、「必要なものを、必要なだけ、必要な時にお届けする」を理念に、在庫管理から切断加工、納期管理、配送まで徹底した工程管理体制を確立している。在庫管理面では、形状・鋼種・規格・入荷時期などで商品を細かく分類し、固有の商品番号を振り当てて商品の管理・追跡を容易にしている。現場作業においては、バーコードを用いてタブレット上で工程管理を実施。バーコード管理は手入力による間違いをなくし、各工程にチェック機能を設けることで顧客への誤出荷を防止する。また、現場作業にバーコードを用いることで工程・在庫状況がタイムリーに社内システムへ反映され、漏れなく安定した納期管理を実現させている。


ステンレス鋼板も豊富に取り揃えている

今後の展望は、中部地区への拠点を設け、販売網をベトナム全土に拡大させること。

「このタイミングで工場を増設したのは、いま設備投資をすることで、コロナ収束後のお客様の生産活動のお役に立てればと考えたからです」

アフターコロナを見据え、Vステンレス・スチールは目標達成に向けて着実に歩みを進めている。



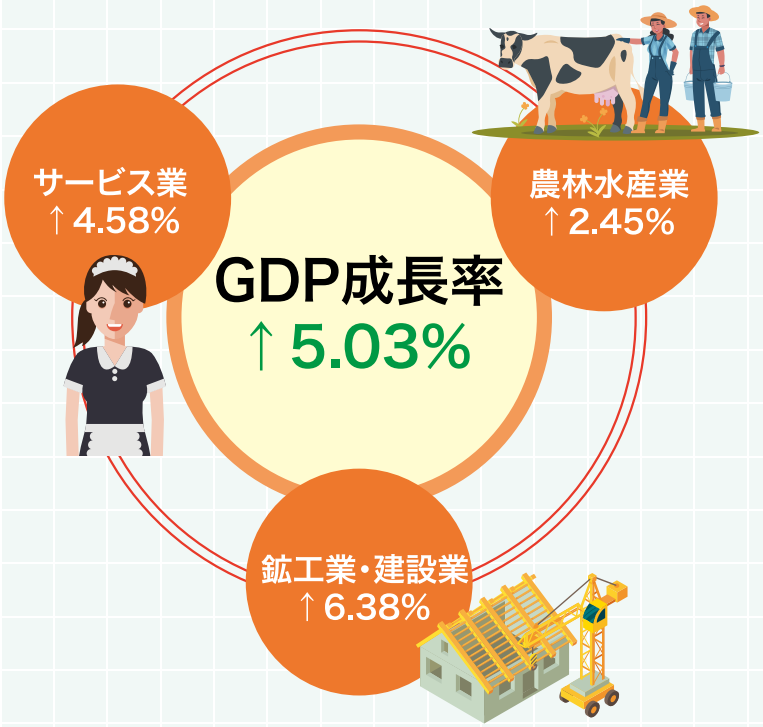
V-Stainless Steel Co.,Ltd.
Road No.4, Nhon Trach 3 Industrial Park, Phase 2, Long Tho Ward, Nhon Trach Commune, Dong Nai Province, Vietnam
Tel: +84(2513)566-966　Fax: +84(2513)566-366　Email: y-shinada@yoshu.co.jp
Website: http://v-stainless-steel.com/ja/

←ドンナイ省ヌンチャク3工業団地内の本社工場

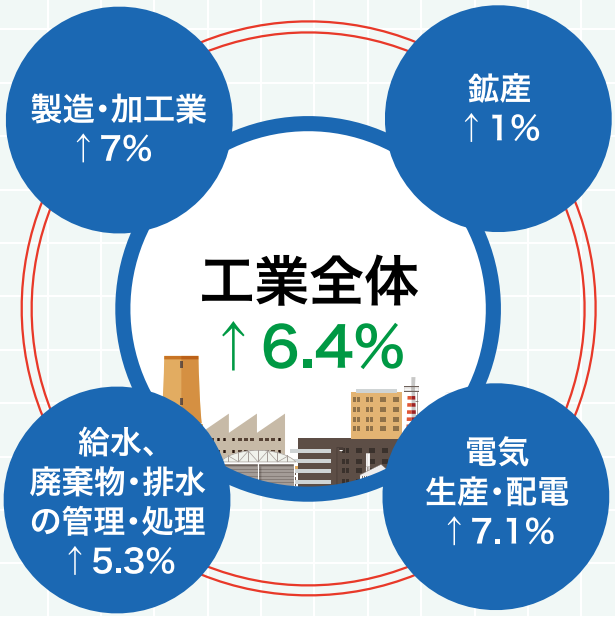
ベトナム経済指標

2022年第1四半期

GDP成長率
（前年同期比）



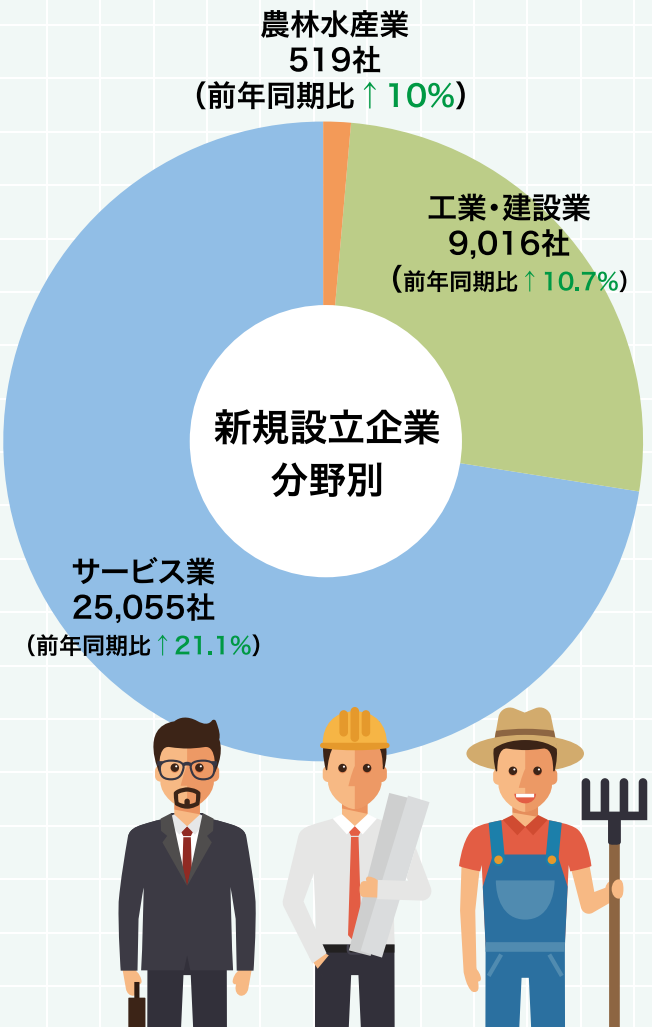
鉱工業生産指数
（IIP／前年同期比）



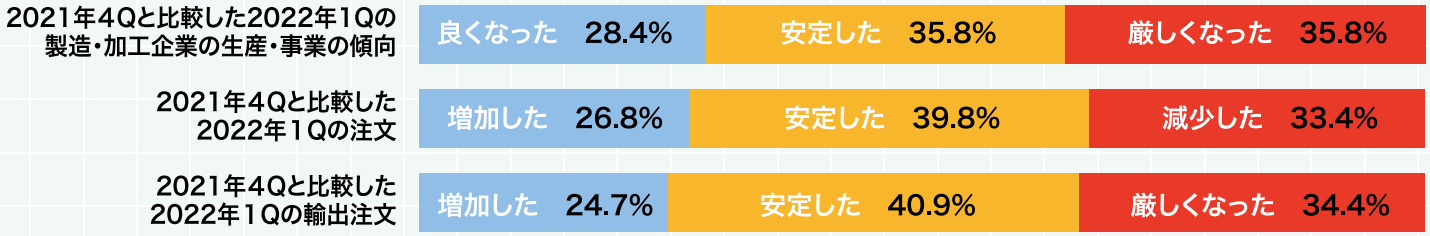
ベトナム統計総局は、2022 年第 1 四半期（1 ～ 3 月）の実質 GDP 成長率を＋5.03%と発表した。新型コロナウイルスの感染拡大が続くなか、2021 年同期の＋4.72%、2020 年同期の＋3.66%を上回った。業種別の成長率は、農林水産業が＋2.45%、鉱工業・建設業が＋6.38%、サービス業が＋4.58%だった。輸出入も回復の兆しを見せ、輸出は＋12.9%の 885.8 億ドル、輸入は＋15.9%の 877.7 億ドルとなった。これにより、貿易収支は 8.1 億ドルの黒字となった。アジア開発銀行（ADB）は最新レポートの中で、ベトナムの 2022 年の GDP 成長率予想を＋6.5%で据え置いた。

企業の活動

新規設立	34,590社	（前年同期比↑18.1%）
経営回復	25,588社	（前年同期比↑73.6%）
経営一時停止	35,681社	（前年同期比↑49.7%）
解散手続き完了	4,335社	（前年同期比↓16.7%）

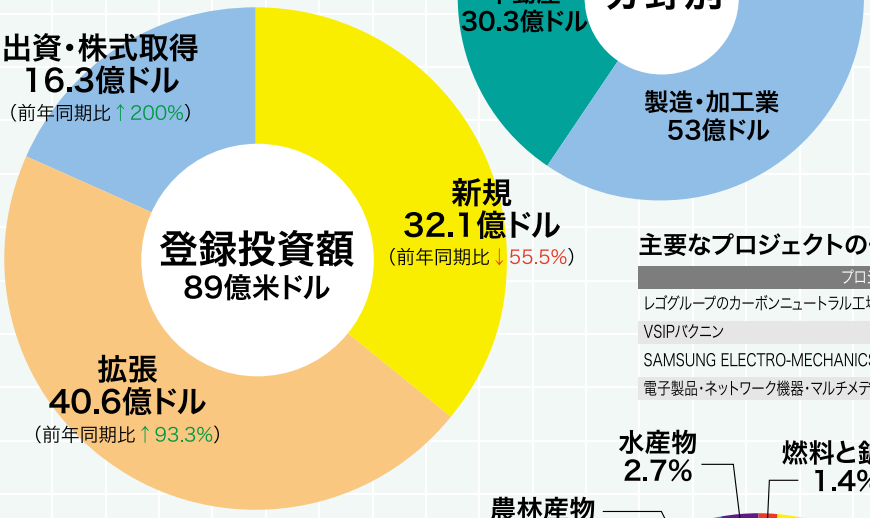


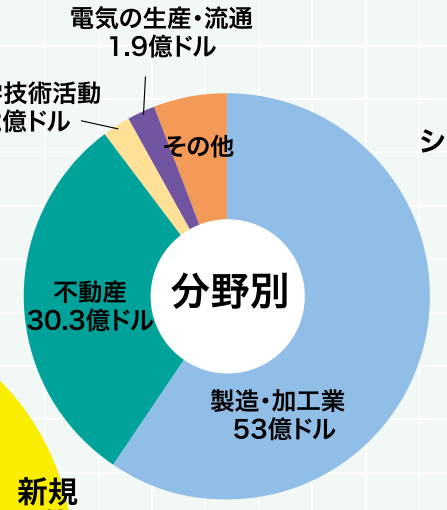
企業の生産・事業の傾向



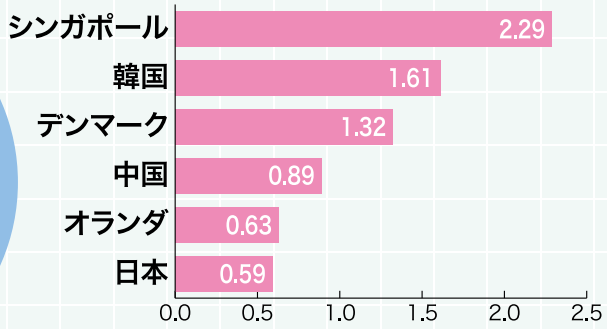
対越外国投資

（年始から3月20日まで）





主要投資国

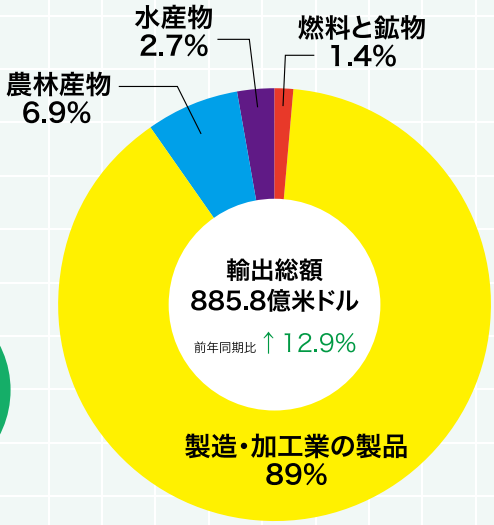


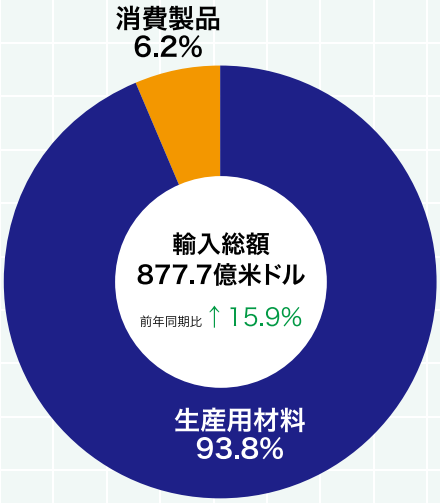
主要なプロジェクトの一例

プロジェクト	投資国	投資額	地域
レゴグループのカーボンニュートラル工場	デンマーク	13.2億USD（新規投資）	ビンズオン省
VSIPバクニン	シンガポール	9.41億USD（拡張）	バクニン省
SAMSUNG ELECTRO-MECHANICS VIETNAM CO.,LTD	韓国	9.2億USD（拡張）	タイグエン省
電子製品・ネットワーク機器・マルチメディアオーディオ製品製造工場	香港	3.06億USD（拡張）	バクニン省

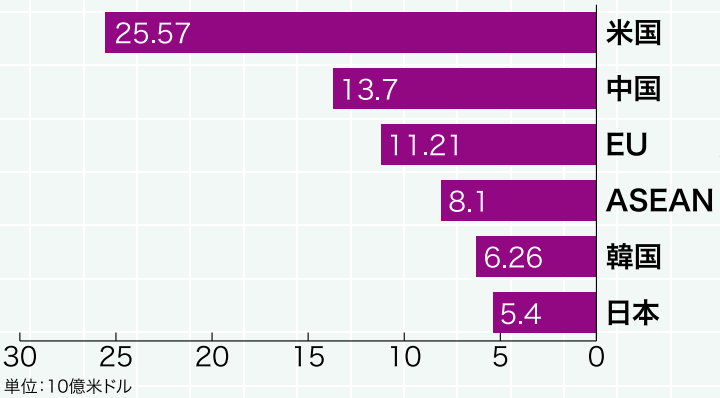
輸出入状況

貿易黒字
8.1億米ドル
（前年同期の貿易黒字は27.6億米ドル）

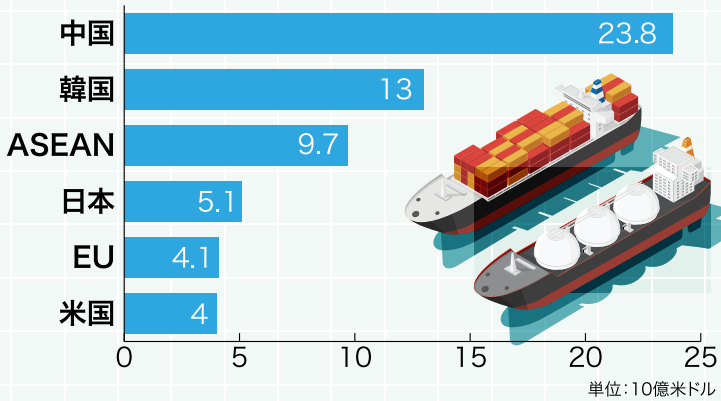




主要輸出市場



主要輸入市場



アドテックプラズマ 越子会社の第2工場建設へ

プラズマ用高周波電源などを製造するアドテックプラズマテクノロジー（広島県福山市）は、ベトナムの子会社フックソン・テクノロジー（PST）が新工場を建設すると発表した。

半導体市場は、データセンター、自動運転システム、IoT機器の普及等により需要が今後も伸びていく見通しであり、半導体メーカーの設備投資も引き続き拡大傾向が続くものと予想されている。こうした中、同社はさらなる生産能力拡大の時期を検討していたが、今後の半導体市場の成長予測、直近の半導体メーカーの設備投資動向およびグループの現在の生産能力の状況を鑑み、グループの主たる生産拠点であるPSTに第2工場を建設することとした。

第2工場は、バクニン省クエボー工業団地にあるPST本社の敷地内に建設される。延床面積は1万5950㎡。22年9月に着工し、23年7月の完成を見込む。投資額の2000万USD（約24億8000万円）は、自己資金および親会社からの借入で賄う。完成後は順次生産ラインの整備を進めていく予定で、最大限までラインを増強した場合、PSTの現在の生産量の約3倍まで対応可能という。

ビンファスト 北米にEV工場建設へ

ビンファストは3月29日、米国ノースカロライナ州に電気自動車（EV）の生産工場を建設すると発表した。投資額は初期段階で20億USD（約2530億円）。同社にとって初の北米生産拠点となり、7500人を雇用する予定。プロジェクトの第1フェーズは2022年に開始され、2024年7月の稼働をめざす。

ノースカロライナ州のロイ・クーパー知事は、「アメリカのクリーンエネルギー経済が急成長する中、ノースカロライナ州はその中心になりつつある。ビンファストのプロジェクトはわが州に多くの雇用をもたらすとともに、EVの増加により温室効果ガスの排出量は削減され、より良い環境をもたらすだろう」と述べた。


ビンファストは米国進出を加速させている

ビンファストは同工場で年間15万台の生産を見込んでおり、今後も複数の段階に分けて投資を続ける方針だ。

電話・コンピューター関連 22年も輸出好調の見込み

税関総局が発表した年初から3月15日までのデータによると、ベトナムの輸出総額は前年同期比12.2%増の697億8000万USD（約8兆8200億円）だった。このうち輸出額が100億USDを超えたのは「電話・電話部品」「コンピューター・電子製品・部品」の2分野で、前者は前年同期比5%減の111億3000万USD（約1兆4070億円）、後者は同8%増の102億USD（約1兆2890億円）だった。主な輸出先は米国、中国、韓国、EUなど。

2021年はコロナ禍でサプライチェーンが分断したにも関わらず、この2分野はベトナムの輸出額全体（約3360億USD）の約30%を占めた。2022年も引き続き通信とリモートワークの需要が拡大しており、「電話・電話部品」輸出額は650億USD（約8兆2160億円）に、「コンピュー







ター・電子製品・部品」輸出額は600億USD（約7兆5840億円）に達すると予測されている。

トーエネック 電気工事ハウィーに出資

中部電力グループの電気工事会社トーエネック（名古屋市）は3月31日、電気・空調管工事を手掛けるハウィー・メカニカル・アンド・エレクトリカル（Hawee M&E）に40％出資した。ハウィーは2004年に設立され、これまでシェラトン・ダナンやモーベンピック・フーコックなどの高級ホテルの電気設備工事や再生可能エネルギー関連の工事に携わってきた。

トーエネックはインフラ開発、グリーンエネルギーソリューション、情報技術の分野で75年以上の歴史がある。年間売上高は20億USD(約2530億円)を超え、上海、台湾、タイ、フィリピン、インドネシア、カンボジア、ミャンマーに支店を持つ。

トーエネックは現在、ベトナムでは電気・空調管工事を行っていないが、今後は同社の技術者等をハウィーに派遣し、トーエネックの有する技術力、知見を活かしながら、経済発展が見込まれるベトナムにおける事業の展開を図っていく。

フィッチレーティングス ベトナム格付け「BB」維持

英大手格付け会社フィッチレーティングスは、ベトナムの長期外貨建て預金格付けを「BB」、先行き見通しを示すアウトルックを「ポジティブ（上向き方向）」にいずれも据え置いた。

据え置きについてフィッチは、政府の柔軟な新型コロナ対策と迅速なワクチン接種により、経済活動が急速に回復したと指摘。「重要な貿易協定の実施、海外直接投資（FDI）の維持などにより、ベトナムは引き続き輸出から恩恵を受けている」と評価した。またフィッチはベトナムのGDP伸び率について、2022年は＋6.1％、2023年は＋6.3％と予想。2021年の＋2.6％から大きく加速するとみている。

鉄鋼ホアファット 熱延鋼販売量が過去最高

鉄鋼大手ホアファットグループは、2022年3月の鉄鋼販売量が76万2000トンで、前年同月から9％増えたと発表した。販売量が最も多かった建設用鋼材は前年同月比7％増の51万1000トンだった。また、熱延コイル（HRC）販売量は前月比24％増の29万6000トンに達し、HRCの販売を開始した2020年11月以来、月別では過去最高を記録した。国内需要の高まりが販売増加につながったとしている。

同社はベトナムで唯一、熱間圧延コイルの原料を自社調達できる鉄鋼メーカー。欧州から輸入した生産ラインで製造される亜鉛鋼板などは、JIS（日本）、ASTM（米国）、EN（欧州）、AS（豪州）等の基準を満たし、近年は米国、オーストラリア、EUなど世界の主要市場への輸出を拡大させている。

地域別最低賃金 6%引き上げで合意

ベトナムの政労使で構成する国家賃金評議会（NWC）は4月12日、地域別最低賃金を7月から平均6％引き上げることで合意した。最低賃金の引き上げは2020年1月に平均5.5％の引き上げを実施して以来。ファム・ミン・チン首相の







承認を得て、正式に決定される見通しだ。

地域別最低賃金額は、物価水準などに応じて分類された地域1～4の各地域で規定されている。今回の提案では、ハノイ市、ハイフォン市、ホーチミン市を含む地域1は現行から5.9%増の月額468万VND（約2万5800円）、地域2（ダナン市、バクニン省など）は6.1%増の416万VND（約2万3000円）、地域3（ハナム省など）は6.1%増の364万VND（約2万円）、地域4（地域1～3以外）は5.9%増の325万VND（約1万8700円）に改定することで合意した。適用期間は23年末まで。

国有鉱業大手ビナコミン アルミナ生産増を申請

国有企業の石炭鉱産グループ（ビナコミン）が、中部高原ラムドン省タンライとダクノン省ニャンコーの2カ所で進めているボーキサイト採掘・アルミナ精製事業について、生産能力の引き上げを政府に申請した。承認されれば、アルミナの年産能力は現行の65万トンから80万トンに増える見通し。

ビナコミンによると、2つの鉱山の埋蔵量は約2億6,000万トン。世界的なア



ビナコミンが開発する鉱山

ルミ価格の高騰を受け、同地の精錬所は当初の計画より数年早く黒字化を達成した。タンライ精錬所は2017年に3790億VND（約21億円）の利益を計上し、翌18年には1兆8000億VNDと約5倍に伸びた。

米国地質調査所（USGS）によると、ベトナムのボーキサイト埋蔵量は37億トンで世界第3位の規模となっている。その大半は中央高原にあるが、採掘量は最小限に留まっている。

住友商事、フジマートを28年までに50店舗展開へ

住友商事は、ベトナムにおける戦略パートナーであるBRGグループとの間で、食品スーパーマーケット「フジマート」の本格展開に関する株主間契約を締結した。

住友商事とBRGグループは、2018年にハノイ市でフジマート1号店を出店した。現在までに3店舗の展開・運営を通じ、マーケット特性や事業性を見極めた結果、積極的な多店舗展開を進めるべく同契約の締結に至った。2022年度以降は年間5～10店舗の新規出店を計画しており、2028年までにホーチミン市などベトナム全土で約50店舗の店舗網確立を目指す。

BRGグループは、不動産、金融、ゴルフ場、小売、自動車事業などを手掛けるコングロマリット。住友商事とBRGグループは、2019年から北ハノイ開発プロジェクトも進めている。同プロジェクトでは、ハノイ市ドンアイン郡の272haのエリアを都市開発中で、区画を第1～5期に分ける形で段階的に開発を進めている。

3月の製造業PMI 2.6ポイント低下の51.7

米調査会社S＆Pグローバルが発表した3月の製造業購買担当者景気指数（製造業PMI）は前月比マイナス2.6ポイントの51.7だった。好不況の分かれ目となる50を6カ月連続で上回ったが、2021年

MANHQUANG MECHANICS COMPANY LIMITED
Rèn nguội - Cold forging - 冷間鍛造
お問い合わせは下記まで
MANHQUANG MECHANICS COMPANY LIMITED
☎ +84 24 3688 3376 +84 903 679 650
manhquangmq@manhquang.com
オフィス： 201 Hue Street, Hai Ba Trung District, Hanoi, Vietnam
工場: 924 Kim Giang Street, Thanh Liet Ward, Thanh Tri District, Hanoi, Vietnam
WWW.MANHQUANG.COM

Sanalloy
「超硬製品」を日本からではなく、
タイから調達してみませんか？
日本と同じ原料設備で一貫生産 超硬製品を「日本品質」で提供
超硬型（パンチ、ダイ）、治具、その他超硬製品の寿命にお困りの方、ご連絡お待ちしております！
「鍛造金型」 「パンチピン」 「超硬合金」 「鍛造素材」
SANALLOY INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD.
Amata City I.E., 7/360 Moo 6, Mabyangpom, Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand ☎ +66-38-027-435
久原（Mr. Kubara）(JP, EN)
r-kubara@sanalloy.co.jp
+66-96-854-2973
QRコードから目的別で材種を探せます！

ORISTAR
Oristarは様々な製品を提供しています。
•銅・銅合金
•アルミ・アルミ合金
•ステンレス
•工具鋼、金型鋼
•ステンレス鋼線・鋼線
本社: 9th Floor, Detech Tower, No.8 Ton That Thuyet Str., My Dinh 2 Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi
工場: Tan Quang IP, Tan Quang Hamlet, Van Lam District, Hung Yen
支店: Lot I-4B-2.2, N3 Road, Saigon Hi-Tech Park, District 9, HCMC
Hotline: 0988 750 686
Email: info@oristar.vn / Website: http://oristarcorp.vn

10月以降で最低を記録した。背景には、2月のテト休暇明け以降、北部を中心に新型コロナウイルスの新規感染者が大幅に増加したことがある。工場でも従業員の間で感染が拡大し、出社できない事態が相次いだことから人手不足が起き、生産量を落とさざるを得ない企業も多かった。そのほか、ウクライナ危機を受けた原材料価格の高騰も重荷となった。

テルモ、ベトナム工場にメガソーラーパネルを導入

医療機器メーカーのテルモ（東京都渋谷区）はこのほど、心臓血管関連製品を生産するベトナム工場（ハノイ市）敷地内に大型の太陽光発電パネルを導入すると発表した。2022年度中に工場の全3棟に総出力約3.15メガワットほどの太陽光発電パネルを設置することで年間約2700トンのCO2を削減し、工場全体の消費電力の14%をまかなう予定。また、CO2排出削減に加えて、自社内での発電による安定した工場稼働を目指す。

さらに、ベトナム国内でI-REC（グリーン電力証書）を取得することで、2022年度中にベトナム工場における全使用電力を再生可能エネルギー由来とし、電力使用に伴うCO2排出実質ゼロを達成する見通し。

ベトナム貿易データベース 商工省が運用を開始

商工省は3月30日、在ベトナム英国大使館と協力し、「ベトナム貿易データベースポータル（VNTR）」の運用を開始した。ASEANにおいてベトナムの貿易、投資に関するコミットメントを果たすことが狙い。

VNTRポータルには、ベトナムがASEANの枠組みの中で参加している自由貿易協定（FTA）における関税、最恵国待遇税率、FTAの優遇税率、原産地規則、非関税障壁、貿易関連の公的文書、通関規定・手続きなどに関するデータがベトナム語と英語で収録され、誰でも無料で利用できる。



ベトナムの貿易データを網羅したVNTRポータル

ドー・タン・ハイ副大臣は、「VNTRポータルによって、地域内の各国の貿易政策に関する情報に容易にアクセスできるようになる。企業が主体的な市場参入戦略を立案し、競争力向上を図ることに役立つだろう」と述べた。

ベトナムモーターショー ホーチミン市で3年ぶり開催へ

ベトナムモーターショー（VMS）の運営団体は4月14日、「ベトナムモーターショー2022」を10月26～30日にホーチミン市で開催すると発表した。新型コロナウイルスの影響で2020～21年は2年連続で中止に追い込まれており、3年ぶりの開催となる。

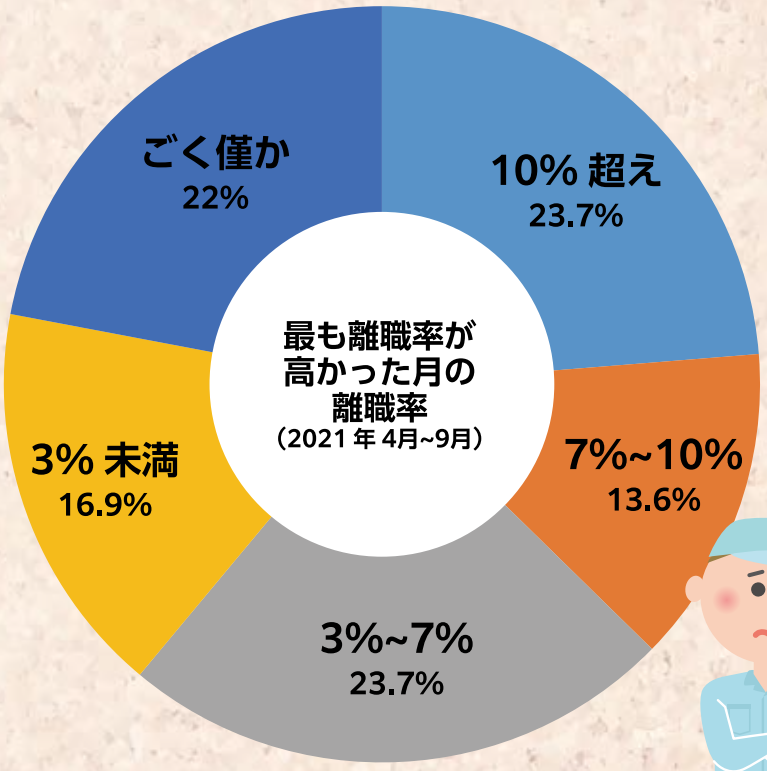
会場はホーチミン市7区のサイゴン展示会議センター（SECC）で、トヨタ、ホンダ、三菱、スバルなど日本勢を含め、メルセデスベンツ、フォルクスワーゲン、ボルボなど世界の主要自動車メーカー11社が3月時点で参加登録を済ませている。

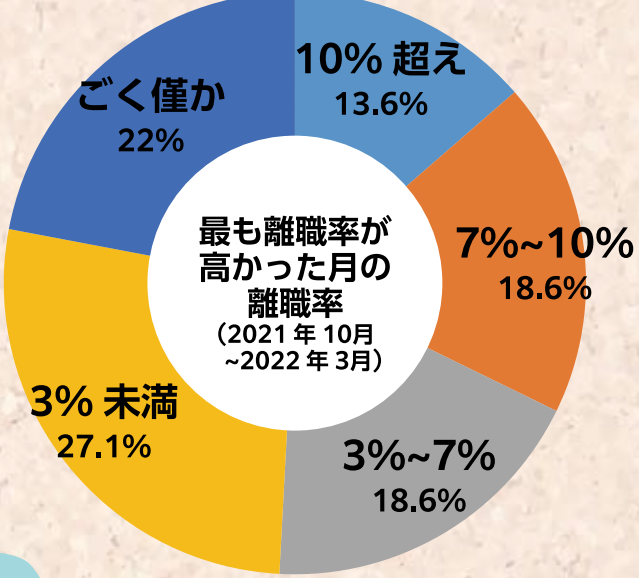
今年のVMSでは、電動車両の世界的な動向とベトナムの自動車産業の将来に関するセミナーや、欧州の車両排出ガス規制「EURO5」に関するセミナーが開催される予定。



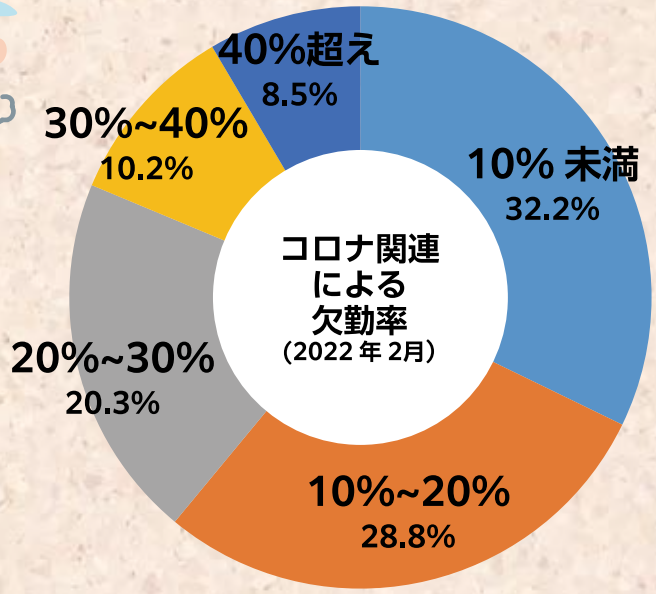












2022年2月から3月初旬にかけての新型コロナ第4波の真っ只中で、ベトナム北部の企業は近年最も深刻な人材不足の危機を経験した。この時期に企業が学んだ現実と教訓は、企業が将来の事業継続を計画する上で非常に貴重なものとなる。本記事では、2022年3月にベトナム裾野産業協会（VASI）とP & Q Solutionsが開催したセミナー「コロナ禍での人材不足の危機ー経験、教訓、機会」のために実施されたアンケート結果（製造企業約60社が回答）を参照する。　文／ファン・ミン・タン

コロナ禍の人

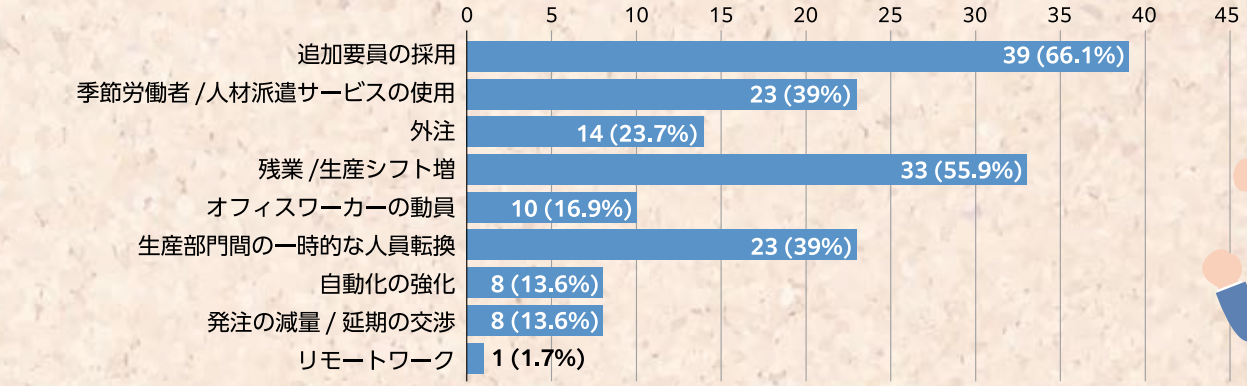
2020年4月から現在に至るまで、新型コロナの影響により、ベトナムの製造業は高い離職率や欠勤率という労働力の課題を経験している。しかし、さまざまな努力とアイデアにより、ほとんどの企業は品質と納期への影響を最小限に抑えて生産活動を維持することができている。この危機を通じて、企業は多くの重要な教訓を学び、将来に備えるための明確な方向性を持つことができた。企業の多くは、改善すべき領域を認識することにより、危機を通じてより強化され、効果を高めることになるだろう。

2020年4月から9月までの新型コロナ第3波では、製造企業の約4分の1で月間離職率が10%を超え、全体の6割以上の企業で月間離職率が3%を超えた。この比率は「ニューノーマル」期間中に減少したものの、2021年10月以降、調査対象企業の約3分の1で月間離職率が7%を超えている。離職率の高さは、品質、効率、納期面の安定を保証するための代替人員の採用とスキルの訓練において、製造企業に対する大きなプレッシャーとなっている。

2022年初頭から製造活動は目覚ましく回復し、前向きな外国投資と受注の兆候を伴う経済成長が見込まれる。しかし、2022年2月から3月にかけて、ハノイ市および北部各省での新型コロナ第4波の発生により、製造企業は、コロナ関連の欠勤による労働力不足という広範囲にわたる前例のない新たな危機に直面した。アンケート回答によると、この時期に最大8.5%の企業で欠勤率が40%以上、一部の企業では最大70%となった。欠勤率が10%未満の企業は全体の3分の1未満で、欠勤率20%以上の企業が4割以上を占めた。

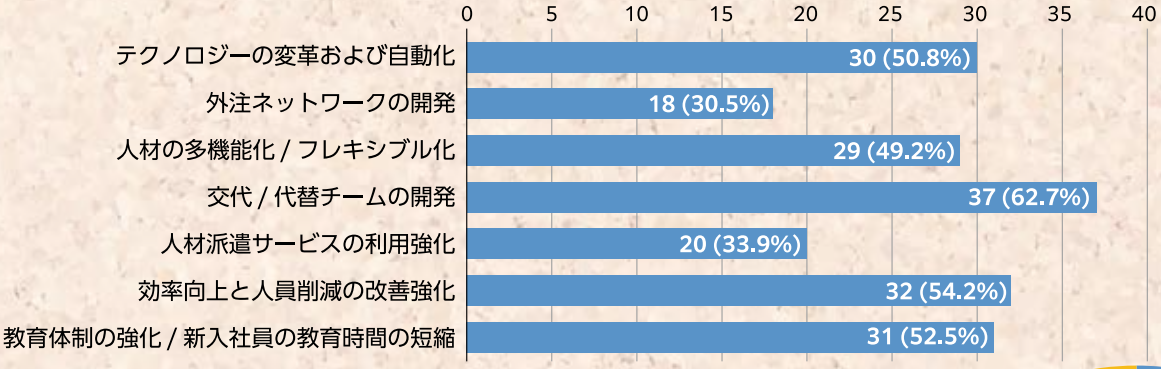
コロナ禍によって引き起こされたかつてない人材不足の危機を乗り越えるために、2022年2月～3月、製造企業は複数の対策を同時に実行するための努力と工夫を行った。企業がとった対策のうち、追加要員の採用（66%）、残業／生産シフト増（55.9%）、季節労働者／人材派遣サービスの使用（39%）、生産部門間の一時的な人員転換（39%）の4つが上位を占め、顧客に対して発注の減量や延期を交渉した企業は僅か13.6%にとどまった。業界の性質上、リモートワークは生

コロナ禍による人材不足に対して製造企業がとった対策（2022 年 2月～3月）

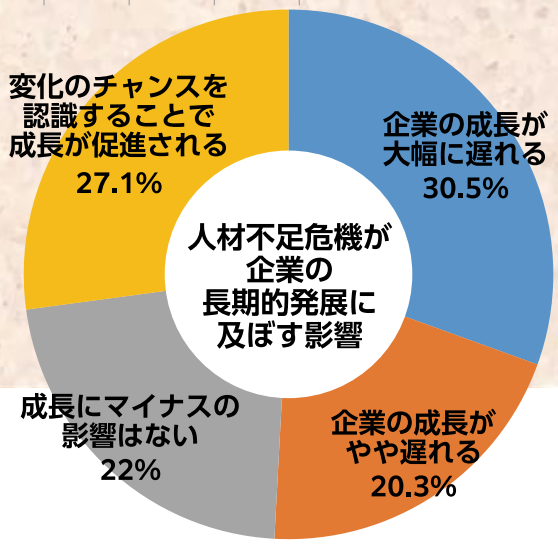




今後の人材不足危機に備えるための長期的な対策



その危機から学ぶ教訓とは――人材不足



産要員の不足を解消する実行可能な対策にはなりえない。

短期的な対策を実施した結果は、この期間中の生産要員の不足が品質、効率、コストに大きな影響を与えたことを示している。コストと効率への影響が最大で、「重大なコストと効率への影響」は企業の約50%で発生した。さらに、18%の企業でこの期間中に顧客内での不良が増加し、約30%の企業で製造過程での不良が大幅に増加した。ただし、納期への影響はそれほど大きくなく、注文をキャンセルした企業は約5%、納期遅延は約10%だった。企業への直接インタビューとセミナー内での共有の結果として、生産改善プログラム、特に製造業界の標準作業とトレーニング（TWI）を実施した企業が、同じ業界の他企業よりも迅速かつ効果的に適応する能力を有することも示されている。

人材不足の危機から学んだ教訓をもとに、調査対象の企業は、将来の人材不足に関する潜在的なアクシデントへの対応能力を強化するために、多くの長期的な対策を共有した。長期的対策として選ばれた上位4つは、交代／代替チームの開発（62.7%）、効率向上の強化（54.2%）、教育体制の強化／新入社員の教育時間の短縮（52.5%）、テクノロジーの変革および自動化（50.8%）である。

長期的な観点からみた、コロナ禍による人材不足の危機的時期が企業の発展に与える影響の評価は、大きく二極化されている。調査対象の企業の30.5%が、最近の人材不足の危機によって成長が大幅に遅れると答えた一方で、危機によって変化のチャンスを認識することで、自社の成長が促進されると答えた企業は27.1%にのぼった。この肯定的な回答率は、セミナーでの企業間の情報共有で見られた楽観的な雰囲気と併せて、近い将来の製造業界の精神、戦略、創造的実践およびブレイクスルーにおける変化を確実にするものであろう。

ファン・ミン・タン　P&Q Solutions 社長

RMIT 大学（オーストラリア）土木工学部卒業。UBI 大学（ベルギー）で MBA 取得。企業マネジメント、特に運営管理分野で20年の評価・コンサルティング経験を持ち、P&Q Solutions のサービス開発に直接に携わっている。P&Q Solutions のメインコンサルタントの他、世界銀行や LinkSME、UNIDO、計画投資省、商工省、科学技術省のプログラムの専門家として活躍している。

出展申込期限：2022年6月24日（金）

ASEAN最大級の製造業特化型オンライン商談プラットフォーム

FBC
FACTORYNETWORK BUSINESS CONFERENCE

FBCアセアン2022 ものづくり商談会



オンラインでの越境商談が業界の標準へ。前回は全商談の3分の1が、中小企業を中心としたタイーベトナム間などの越境商談でした。

今年初 タイ会場は国際展示会と併催

MiRA 2022（FA関連）・タイSUBCON（タイローカル製造業）との併催。
タイ会場のブース出展社は、BOIが集客するバイヤー（2019年は100社以上が参加）に対しても商談申込が可能です。
＊詳細は出展社募集資料をご確認ください

今年初 商談案件の多様化

製品の販売・調達のみならず、技術提携、資本提携のパートナー探しも含めた幅広い案件を取り扱います。

今年初 マッチングを個別フォロー

専任の担当者が個別にマッチングをサポートし、より質の高い商談の実現を目指します（有料オプション）。

オンライン出展

出展料金
30,000 THB
24,500,000 VND
120,000 JPY

共催社経由の出展
27,000 THB
21,500,000 VND
110,000 JPY

ブース出展

バイヤーパッケージ：無料（調達のみ。他条件あり）
※現地付加価値税抜き表示

タイ会場



タイブースサイズ（4㎡/ W 2.0m × D 2.0m × H 2.5m）

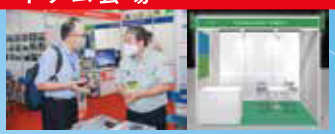
展示会会場で開催。4,000人の来場者を予定。

会場：Nongnooch International Convention & Exhibition Center Pattaya

出展料金
75,000 THB
300,000 JPY

共催社経由の出展
70,000 THB
280,000 JPY

ベトナム会場



ベトナムブースサイズ（6㎡/ W 3.0m × D 2.0m × H 2.5m）

展示会会場で開催。3,000人の来場者を予定。

会場：National Exhibition Construction Center（予定）

出展料金
53,268,000 VND
270,000 JPY

共催社経由の出展
49,268,000 VND
250,000 JPY

出展企業様の声



ZENIYA (THAILAND) CO., LTD.　藤原 様

通常の展示会とは異なり、会場への来場者が少ないオンライン商談会だったので、会期前は不安がありました。しかし、商談会では具体的な調達ニーズを挙げられている企業複数へ商談申込、面談を通してそれまで当社実績がなかった業界の企業とお取引を開始することができました。



Takase Molding System Vietnam Co., Ltd.　高瀬　喜寛様

昨年はWEB開催でしたが、ベトナムだけでなく日本、タイ、マレーシアの日系企業とも商談をして、その中で4社から御見積依頼をいただきました。
また、ベトナムローカル企業とも商談をして、1社には実際に発注をしました。
今年はブースでも多くの商談ができることを期待しています。

FLOW マッチングの流れ

1 情報登録



ブース出展企業
オンライン出展企業

販売品目、調達品目、加工分類をサイトに登録



オンライン来場者・・会場にはお越しになりません。
マッチングした場合は、WEBミーティングシステムで商談します。

オフライン来場者・・会場にお越しになります。
マッチングした場合は、出展企業のブースで商談します。



オンライン来場者
オフライン来場者



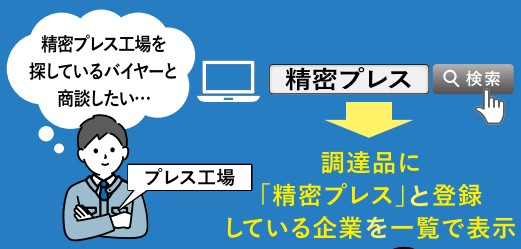
調達品目、加工分類をサイトに登録

2 商談候補先の検索、商談申し込み

ポイント 1
「加工分類」「販売ニーズ」「調達ニーズ」「国」から検索可。商談候補の企業を簡単に見つけられます！



加工分類で「金型」と登録している企業を一覧で表示



調達品に「精密プレス」と登録している企業を一覧で表示



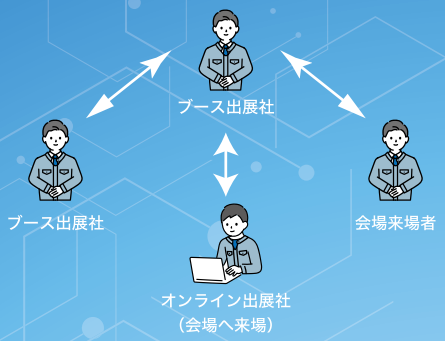
ポイント 2 出展企業にだけでなく、来場者にも商談申込が可能。マッチングの選択肢が広がりました。



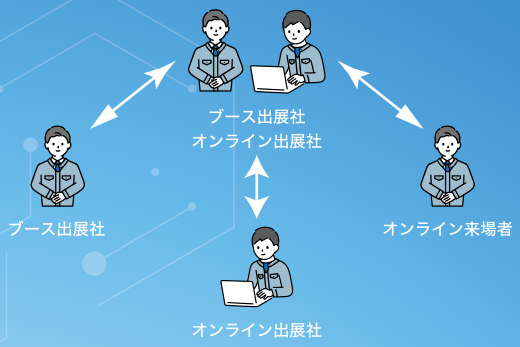
3 会期当日の商談方法

事前に決定した商談スケジュールをもとに商談を進めます。
各商談の質の向上を図るため、今年はオフライン商談（会場にて商談）とオンライン商談の日程を分けました。

オフライン商談（会場にて商談）
日程：8月24日（水）～26日（金）



オンライン商談
日程：9月7日（水）～9日（金）



Q&A

Q ローカル企業との商談の言語は？
A 日本人スタッフがいたり、日本語を話せる担当者がいるケースも多く、その場合は日本語での商談となります。英語での商談、または通訳を介しての商談も可能です（オプションで通訳の申し込み可）。

Q 日本本社、現地法人、商談相手の3拠点を接続しての商談は可能？
A WEBミーティングシステムを利用しますので、複数拠点を接続して商談をしていただくことが可能です。

Q 製造業以外の企業も参加可能でしょうか？
A IT、商社、人材紹介会社など、製造業に関わる企業であれば参加可能です。出展企業の7割以上が製造業になりますので、これらの企業様は積極的に商談申込をしていただくことで、多くのマッチングが期待できます。

ブース商談： 2022年8月24日(水) ～ 26日(金) 9:00 ～ 17:00 (3日間)※
オンライン商談： 2022年9月7日(水) ～ 9日(金) 9:00 ～ 17:00 (3日間)

※タイ会場は10:00～17:00　表記はタイ・ベトナム時間（日本時間は+2時間）

主催 NC NETWORK ASIA CO., LTD / NC NETWORK VIETNAM JSC
出展社数 500社(予定)
会場 タイ Nongnooch International Convention and Exhibition Center Pattaya
ベトナム National Exhibition Construction Center(予定)

お問い合わせ
NC NETWORK ASIA CO., LTD / NC NETWORK VIETNAM JSC
FBCアセアンチーム
☎ +66-2-254-1801~2(タイ) 担当：ナンプン(Ms. Nampueng)
+84-24-3247-4577(ベトナム) 日本語対応者常駐
✉ fbc_asean@nc-net.or.jp 担当：三原(Ms. Mihara)

オンライン出展申込書

知らないと損するベトナムビジネスの基礎知識

第29回

労務に関連する行政当局への報告書類について（1）



行政当局への提出が必要な報告書について解説します。本件に関わる罰則規定は、新たな政令No.12/2022/ND-CP（以下では政令12）が、本年1月より公布・施行されており、新たな政令では罰則が厳格化された箇所もあります。

Ⅰ．行政当局への提出が必要な報告書

現行法規に基づき、労務関連で提出が必要な報告書は下記の通りです。これらの報告書の提出義務は、法人だけではなく、駐在員事務所、支店、プロジェクト事務所などすべての雇用者に対して課されています。報告書名の横にある記載は提出の頻度です。

（1）被雇用者に関する変動状況（年2回）
（2）外国人就労者の使用状況（年2回）
（3）労働安全・労働衛生の状況（年1回）
（4）労働災害の統計・報告（年2回）
（5）失業保険の加入状況（年1回）
（6）被雇用者数の変動状況（変動状況に応じて）
（7）事業活動の開始時点における被雇用者の使用状況（設立時に1回限り）

Ⅱ．各報告書の概要

以下では各報告書に記載する内容、提出期限、罰則などについて解説します。

1. 被雇用者に関する変動状況

1.1　根拠法令
政令No.145/2020/ND-CPの第4条2項

1.2　主要な記載内容
各被雇用者に関する情報（職位、専門職名、賃金、雇用契約の種類と発効日など）

1.3　提出期限
上半期の報告書：6月5日まで
年次の報告書：12月5日まで

1.4　提出先
国家公共サービス・ポータルサイトを通じて、所在地の労働傷病兵社会局に提出。サイトから提出できない場合、同局に原紙を送付し、県レベル社会保険機関への通知が必要。

1.5　罰則規定
報告しない雇用者には、500万～1,000万VNDの罰金（政令12第8条2項c）。従来の罰金額は、政令28の第7条1項cに基づき100万～300万VND。

2. 外国人就労者の使用状況

2.1　根拠法
政令No.152/2020/ND-CP第6条

2.2　主要な記載内容
外国人就労者の情報（国籍、年初からの人数、各職位ごとの人数など）

2.3　提出期限
上半期の報告：7月5日まで
年次報告：翌年の1月5日まで

2.4　提出先
所在地の労働傷病兵社会局

2.5　罰則
期限までに報告しない、または事実と異なる報告をした雇用者には、100万～300万VNDの罰金（政令12第32条1項a）。

3. 労働安全・労働衛生の状況

3.1. 根拠法
通達No.07/2016/TT-BLDTBXH第10条

3.2　主要な記載内容
労働安全衛生の担当者数・労働災害と職業病の発生件数、その罹災者数・健康診断結果・労働環境計測の結果およびその実施時期・労働安全衛生に係る経費など

3.3　提出期限
年次報告、翌年1月10日まで

3.4　提出先
所在地の労働傷病兵社会局、および医療局

3.6　罰則規定
期限までに報告しない、または不完全、事実と異なる報告をした雇用者には、100万～300万VNDの罰金（政令12第20条2項）。

次回もこれについての解説を続けます。

斉藤雄久（さいとうたかひさ）
東京都葛飾区出身、早稲田大学社会科学部卒。1994年12月のハノイ大学への留学以降、ベトナム在住は25年以上となる。現在AIC Vietnam Co.,Ltd.のPresident。当地での豊富なビジネス経験に基づく独自の観点から、法規に基づく最も実務的なアドバイス業務を実践するほか、国内外での講演も多数。

AIC VIET NAM CO., LTD
Always by your side

■ 正規登録の会計事務所として10年以上の実績
■ 代表者は20年以上のベトナムでのビジネスキャリア
■ 30年にわたる製造業向けコンサルティングの実績を持つスタッフを有する
■ 会計税務・人事労務・ライセンスまで幅広く対応。

初回のご相談は無料です。
まずはお気軽にご連絡ください。
infor@aic-vietnam.com
http://www.aic-vietnam.com/jp/

製造業へのご支援で多大な実績のあるAIC Vietnam

以下は弊社のサービスの一例です。

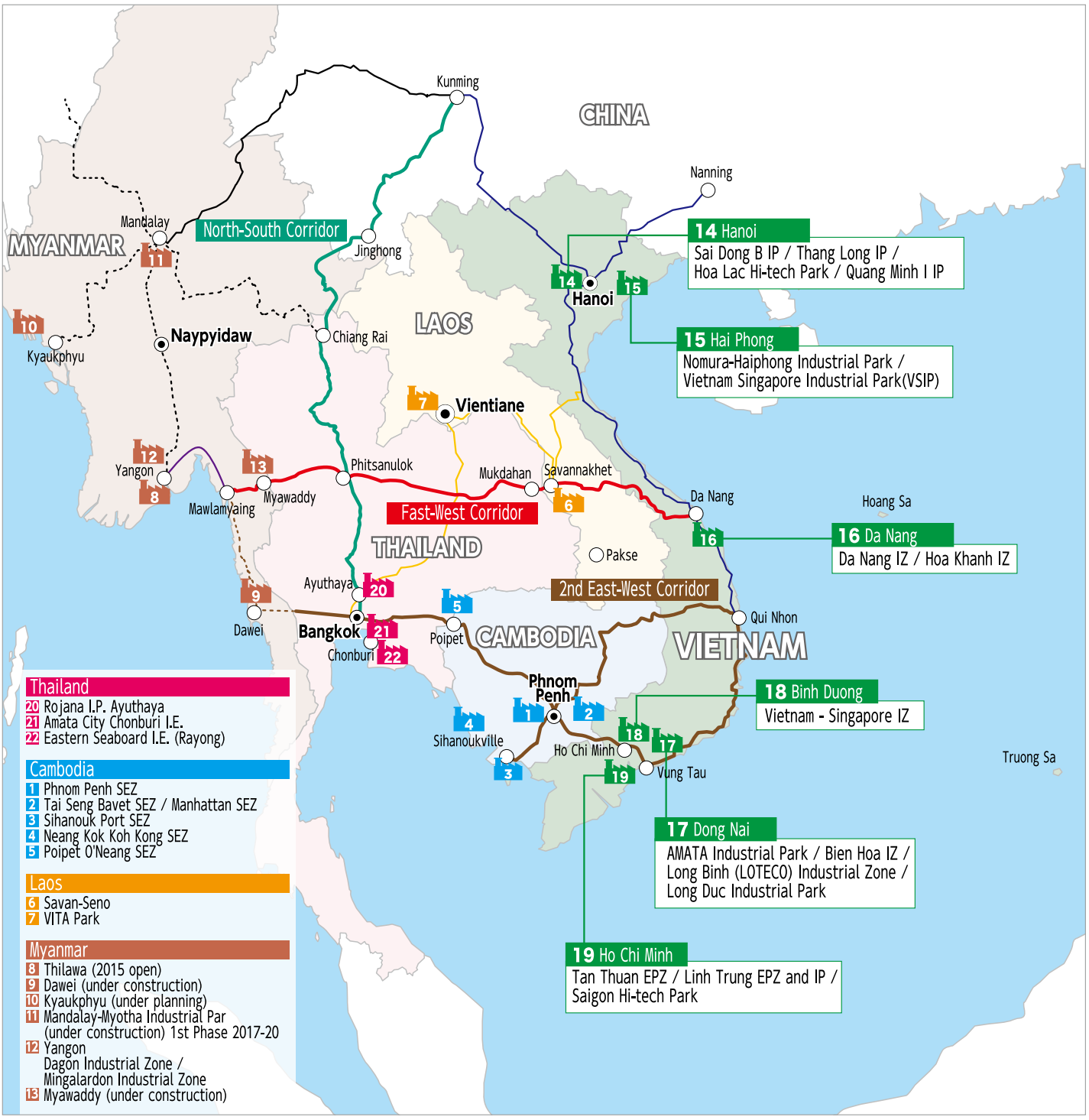
1 会計税務
●コスト管理に役立つ原価計算制度の構築および導入の支援
●月次報告の早期化、経費変動へのアラートなど独自の対応
●工場管理の改善、EPE・輸出企業の課題への支援

2 人事・労務
●基本給と諸手当の見直しによる、個人所得税額、強制保険料の低減化
-雇用者にとっては、主に社会保険料の減額による人件費の削減を実現
-被雇用者にとっては、手取りの増額
●新労働法への対応のご相談　●人材定着化へのご相談



AIC VIETNAM CO., LTD. HA NOI HEAD OFFICE 8F, Vinafor Building, 127 Lo Duc, Hai Ba Trung Dist., Ha Noi Tel: +(84) 24 - 39 765 761 Fax: +(84) 24 - 39 765 762

INDUSTRIAL ESTATE MAP



AIR LEAK TESTER

あらゆる産業の「漏れ検査ニーズ」に、
トータルかつ高度にお応えします。

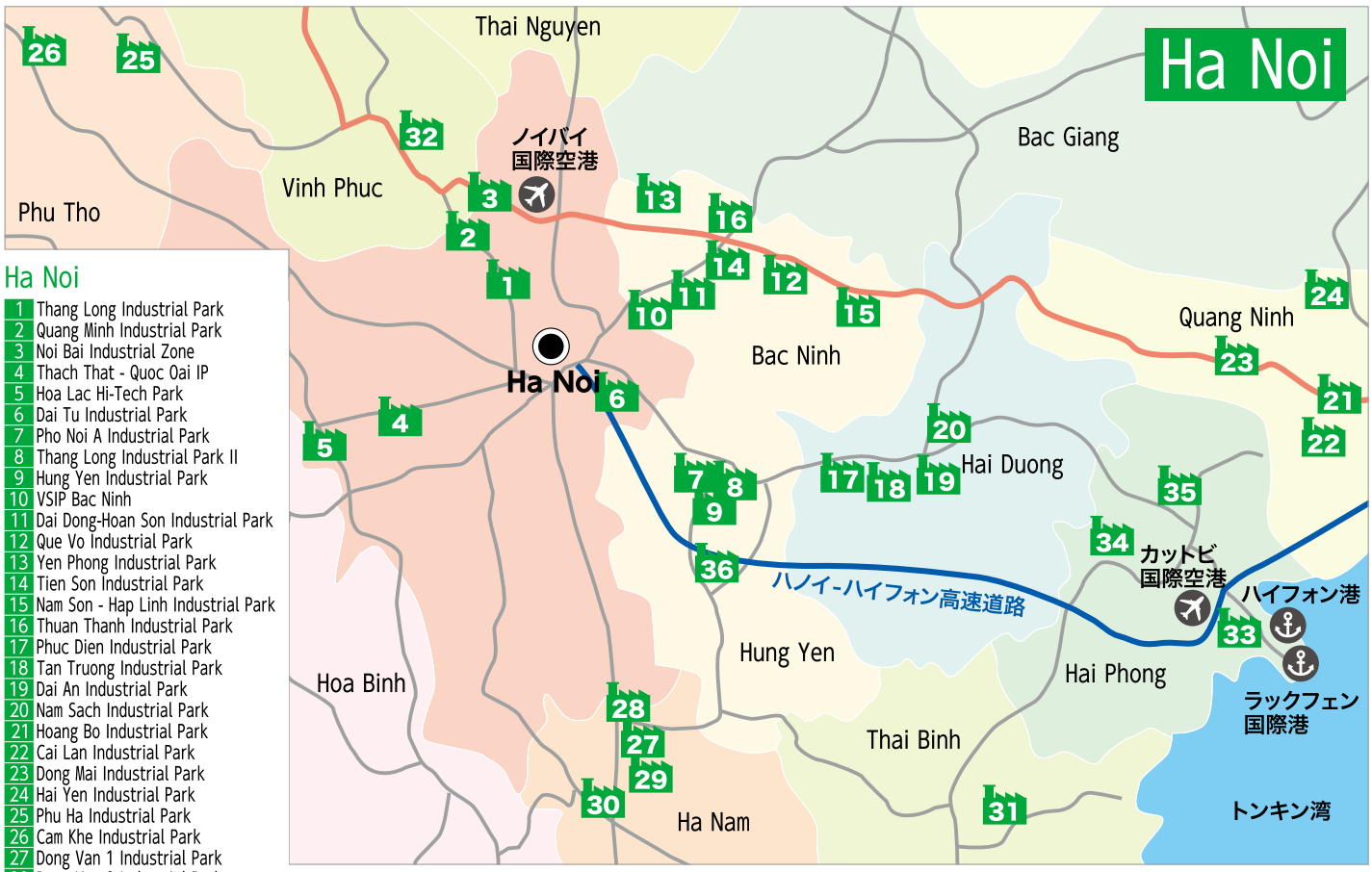
1 品質向上の提案
2 生産性向上の提案
3 コスト低減の提案



cosmo
http://cosmowave.com.vn/

Cosmowave Vietnam Co., Ltd.（株式会社コスモ計器）
LK2-60 Tan Tay Do New Urban, Tan Lap Commune, Dan Phuong District, Hanoi, Vietnam
DUONG DUC DUY（Mr.）英語・ベトナム語対応
Tel: 0243-787-6085 Fax: 043-787-6084 Email: enquiry@cosmowave.com.vn
井上（Mr.）日本語対応
Tel: +84-97-256-6660 Email: akira.inoue@cosmo-k.co.jp

VIETNAM INDUSTRIAL MAP Ha Noi / Da Nang / Chu Lai







Ha Noi

1. Thang Long Industrial Park
2. Quang Minh Industrial Park
3. Noi Bai Industrial Zone
4. Thach That - Quoc Oai IP
5. Hoa Lac Hi-Tech Park
6. Dai Tu Industrial Park
7. Pho Noi A Industrial Park
8. Thang Long Industrial Park II
9. Hung Yen Industrial Park
10. VSIP Bac Ninh
11. Dai Dong-Hoan Son Industrial Park
12. Que Vo Industrial Park
13. Yen Phong Industrial Park
14. Tien Son Industrial Park
15. Nam Son - Hap Linh Industrial Park
16. Thuan Thanh Industrial Park
17. Phuc Dien Industrial Park
18. Tan Truong Industrial Park
19. Dai An Industrial Park
20. Nam Sach Industrial Park
21. Hoang Bo Industrial Park
22. Cai Lan Industrial Park
23. Dong Mai Industrial Park
24. Hai Yen Industrial Park
25. Phu Ha Industrial Park
26. Cam Khe Industrial Park
27. Dong Van 1 Industrial Park
28. Dong Van 2 Industrial Park
29. Dong Van 3 Industrial Park
30. Dong Van 4 Industrial Park
31. Tien Hai Industrial Park
32. Thang Long III Industrial Park
33. Dinh Vu Industrial Park
34. Nomura Hai Phong Industrial Park
35. VSIP Hai Phong
36. EcoLand Industrial Park

Da Nang

1. Expanded Hoa Khanh Industrial Park
2. Lien Chieu Industrial Park
3. Hoa Khanh Industrial Park
4. Da Nang Seafood Services Industrial Zone
5. Da Nang Industrial Park
6. Hoa Cam Industrial Zone
7. The DaNang Hi-Tech Park
8. Phong Dien Industrial Park

Chu Lai

1. Tam Hiep Port
2. Tam Hiep Service Logistic Zone
3. Chu Lai-Truong Hai Automobile Complex
4. North Chu Lai Industrial Park

HAAST

弊社は、航空部品、自動車部品、電子部品、産業設備、家電用品の製造分野でベトナム最大の工業グループになることを目標としたベトナムの工業会社です。

ホームページ: haast.com.vn
メールアドレス: info@haast.com.vn

HAASTの事業内容

- 部品・運搬設備の設計・製造：小型電動車、無人搬送車、飛行機、船舶、列車、自動車用部品
- 家電製品の製造協力
  HAASTブランド製品の開発と既製発注による加工協力

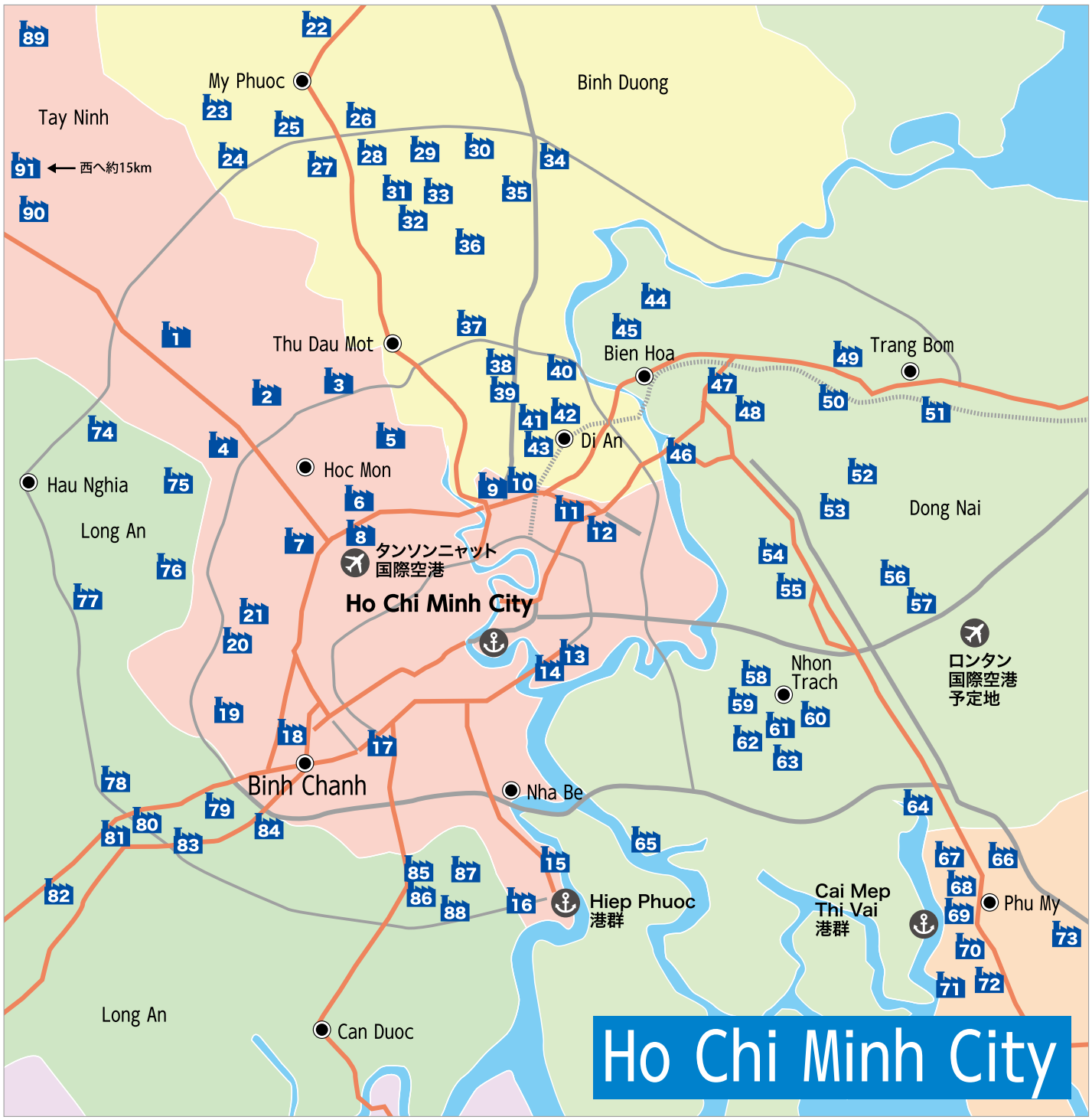


オフィス：4th Floor, N01-T5 Building, Diplomatic Quarter, Xuan Tao Ward, Bac Tu Liem District, Hanoi, Vietnam
電話番号：(+84) 2432 474 683

工場：Dong Van I Industrial Park, Bach Thuong Commune, Duy Tien District, Ha Nam Province
電話番号：(+84) 2263 888 118

VIETNAM INDUSTRIAL MAP

Ho Chi Minh City



1 Tay Bac Cu Chi Industrial Park
2 Co Khi Oto Industrial Park
3 Dong Nam Industrial Park
4 Tan Phu Trung Industrial Park
5 Tan Thoi Hiep Industrial Park
6 Quang Trung Software City
7 Vinh Loc Industrial Park
8 Tan Binh Industrial Park
9 Linh Trung 2 Industrial Park
10 Binh Chieu Industrial Park
11 Linh Trung 1 Industrial Park
12 Sai Gon Hi-tech Park
13 Cat Lai 2 Industrial Park
14 Tan Thuan Industrial Park
15 Hiep Phuoc Industrial Park
16 Unika Vie-Pan Rental
17 Phong Phu Industrial Park
18 Tan Tao Industrial Park
19 Le Minh Xuan Industrial Park
20 An Ha Industrial Park
21 Xuan Thoi Thuong Industrial Park
22 Bau Bang (My Phuoc 5) Industrial Park
23 Rach Bap An Dien Industrial Park
24 Asendas Protrade Singapore Tech Park
25 My Phuoc 1 Industrial Park
26 My Phuoc 2 Industrial Park
27 My Phuoc 4 Industrial Park
28 My Phuoc 3 Industrial Park
29 Dong An 2 Industrial Park
30 Kim Huy Industrial Park
31 Maple Tree Business City
32 VSIP 2 Industrial Park
33 Phu Gia Industrial Park
34 Dat Cuoc Industrial Park
35 Nam Tan Uyen Industrial Park
36 Song Than 3 Industrial Park
37 Dai Dang (De Den) Industrial Park
38 Viet Hung 1 Industrial Park
39 VSIP 1 Industrial Park
40 Tan Dong Hiep A/B Industrial Park
41 Song Than 1 Industrial Park
42 Song Than 2 Industrial Park
43 Dong An Industrial Park
44 Thanh Phu Industrial Park
45 Bien Hoa 1 Industrial Park
46 Bien Hoa 2 Industrial Park
47 Amata Industrial Park
48 Loteco Industrial Park
49 Song May Industrial Park
50 Hoa Nai Industrial Park
51 Bau Xeo Industrial Park
52 Giang Dien Industrial Park
53 Tam Phuoc Industrial Park
54 Long Thanh Industrial Park
55 An Phuoc Industrial Park
56 Long Duc Industrial Park
57 Loc An - Binh Son Industrial Park
58 Nhon Trach 1 Industrial Park
59 Nhon Trach 2 Industrial Park
60 Nhon Trach 3 Phase 1 Industrial Park
61 Nhon Trach 3 Phase 2 Industrial Park
62 Nhon Trach 5 Industrial Park
63 Nhon Trach 6 Industrial Park
64 Go Dau Industrial Park
65 Ong Keo Industrial Park
66 My Xuan B1 Industrial Park
67 My Xuan A1 Industrial Park
68 My Xuan A2 Industrial Park
69 Phu My 1 Industrial Park
70 Phu My 2 Industrial Park
71 Cai Mep Industrial Park
72 Phu My 3 Industrial Park
73 Chau Duc Industrial Park
74 Duc Hoa 3 Industrial Park
75 Xuyen A Industrial Park
76 Duc Hoa 1 Industrial Park
77 Tan Duc Industrial Park
78 Phu An Thanh Industrial Park
79 Vinh Loc - Ben Luc Industrial Park
80 Thuan Dao Industrial Park
81 Nhut Chanh Industrial Park
82 Long Hau Hoa Binh Industrial Park
83 Phuc Long Industrial Park
84 Cau Tram Industrial Park
85 KIZUNA1&2 Rental Service Factory
86 Tan Kim Industrial Park
87 Long Hau Industrial Park
88 Long Hau 3 Industrial Park
89 Phuoc Dong - Boi Loi Industrial Park
90 Linh Trung 3 Industrial Park
91 Thanh Thanh Cong Industrial Zone

ベトナム産業支援同盟（VISA同盟）に聞く

税関決算報告の実務知識 その1

税関決算報告は、ベトナムで事業を展開している企業、特に外資系企業にとっては難しい作業である。本記事では、ベトナム産業支援同盟（略称：VISA同盟）が税関決算報告に関する知識を共有し、企業の具体的なケースに回答する。



輸出を行う加工・製造企業および輸出加工企業（EPE）は、必ず税関決算報告を作成しなければならない。企業は部品表（Bill of Materials）を通じて、輸入された材料の数量を輸出する完成品と対照する必要がある。税関決算報告を作成する際に留意すべき潜在リスクは以下のとおり。

- 原材料在庫または完成品の実際のデータと税関システム上のデータの不整合。
- 税関当局による通関後の調査で、差異の発生理由に対する証明根拠がない、もしくは説得力に欠ける。
- 原材料または完成品の管理外の損失。
- 行政違反による罰金・追徴のほか、税関当局から要注意企業として目をつけられる。

これらの留意点に対するリスク対策は以下のとおり。

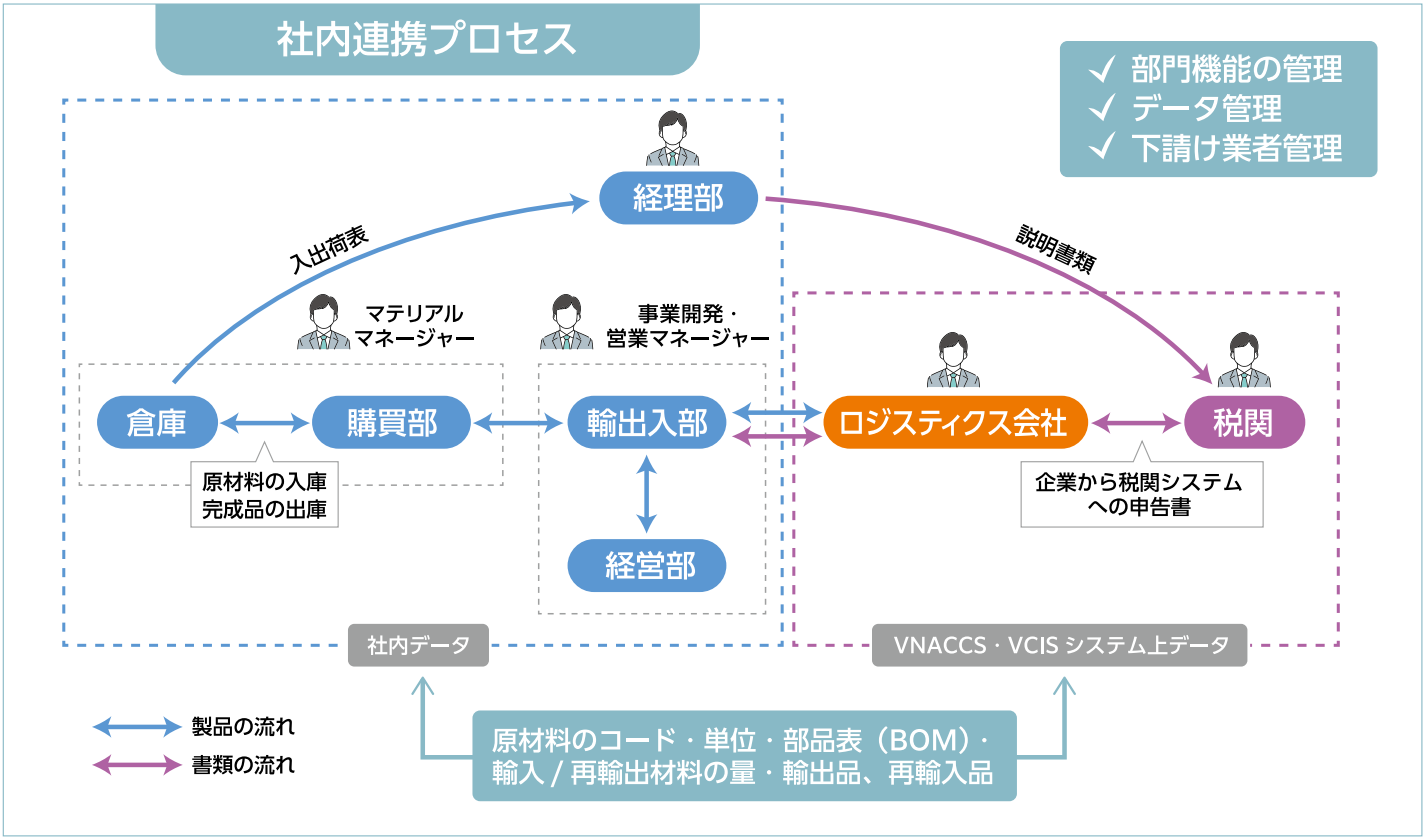
- 原材料／半製品／製品の変動データの管理・記録・報告に関する企業の内部統制を見直す。
- 適切な棚卸と在庫記録の調整を行う。
- 税関手続きに関する必須事項を、正しくかつ十分に行う。
- リスク軽減に向けた、関連部門間での社内連携体制をチェックする。

企業は出庫・入庫・在庫データを管理するために、倉庫部門、経理部門、輸出入部門が、厳格な社内プロセスを通じて情報を継続的に更新し、税関申告、決算報告時まで、調達、入庫、製造の各時点における正確なデータベースを作成する必要がある。下図のようなプロセスを参考にしてほしい。

具体的な事例について

VISA同盟が今年3月16日に開催した「税関決算報告における部品表（BOM）－リスク特定と対策」セミナーでの質疑応答から、具体的な事例を抜粋する。

A社の質問
――ある製品コードは、ネジがつく場合





「税関決算報告の実務知識の共有」というトピックの一環として、次号では決算報告における部品表の作成について、VISA 同盟が次の内容で解説する。

- 部品表の適切な分類方法と、決算報告での部品表作成プロセスにおける不要なミスの回避の仕方。
- 税関代表者から見た起こりやすいミスについて。
- この作業に関する問題や疑問の解決策。

とネジがつかない場合があります。製品コードを分けた方がいいですか。

両者を区別するために別々のコードを作成します。ネジがつく製品で1つの製品コード、ネジがつかない製品で1つの製品コードを作成します。

――Φ35の材料で製造する製品コードは、Φ31の材料で製造する場合もあります。BOMを2つのコードに分けた方がいいですか。

材料が異なるため、BOMを別々のコードに分けて作成します。

――Nという製品を売る場合、A社に売るときは品名をABC-N、B社に売るときは品名をDEF-Nにしてもいいですか。

Nという1つの製品を、A社に売るときはABC-N、B社に売るときはDEF-Nという品名にしても構いません。ただし、製品の共通名をつける必要があります(例：デジタルカメラABC-N、デジタルカメラDEF-N)。また、生産用原材料の出庫、完成品の入庫・出庫の詳細な追跡も必要です。

BOI（VIETNAM）COMPANY LIMITEDの質問

――当社では、輸出入部門が生産指示に従って実際に消費した部品表を作成しますが、経理部門は部品表（いわゆるBOM）に従ってコストを計算します。税関検査の際に問題はありませんか。

税関検査の際、以下のケースに留意し、説明する必要があります。

- 実際の生産指示が部品表（BOM）を上回る場合、上回った原材料の出庫票を証明する必要があります。
- 実際の生産指示が部品表（BOM）を下回る場合、下回った原材料の再入庫票を証明する必要があります。
- 実際の生産指示が部品表（BOM）と同じである場合、まったく問題はありません。

本記事は、税関決算報告の実務に関する研修プログラムの一部です。同プログラムは、ベトナム産業支援同盟（VISA同盟）が、VISA同盟の戦略的メンバーでありソリューション構築者であるInterLOG社、ホーチミン市CSIDセンター、LinkSMEプロジェクト、PARKER RUSSELL VIETNAM COMPANY LIMITED、各業界の専門家と協力して行っているもの。これまでセミナーを2回実施し、およそ600社が参加しました。
※過去のセミナーの動画は以下のQRコードからご覧いただけます。

企業の管理職を対象とした税関決算報告（2021年02月17日）

税関決算報告における部品表（BOM）－リスク特定と対策（2022年03月16日）

セミナーには以下の政府機関および有名企業の専門家が登壇しました。

Nguyen Duc Vinh氏 ビエンホア省税関支局副所長。税務・税関の分野で20年以上の経験あり。

近村安朗氏 Parker Russel Vietnam副社長、日本顧客担当。監査分野で11年の経験あり。

Pham Thanh Nam氏 Minh Chau Import-Export Solution Company Limited社長。税関決算報告コンサルティングの専門家。

Pham Hai Trieu氏 INTERNATIONAL LOGISTICS CORPORATION（InterLOG）の税関手続きコンサルティングの専門家。輸出入分野で20年の実務経験あり。

VISA
#2045
VIETNAM INDUSTRY SUPPORTING ALLIANCE

ベトナム産業支援同盟

ADD: LEOPALACE 21 TOWER
25Fl Lim Tower, 9-11 Ton Duc Thang Street,
Ben Nghe, Ward 1, HCM City

Email: info@visa.worlds2s.com
Website: http://visaconnect.vn

VISA同盟のメンバー登録はこちら

3つの使命
- Intelligent Supply - スマートサプライチェーンの構築
- Make in Vietnam - "ベトナム発" 起業精神の奨励
- Corporate Social Responsibility - ベトナムの産業開発エコシステムの構築

5つの目標
- Leadfirm（メーカー）とSI（部材加工）のマッチング
- 成長への適応、SI業界の能力向上
- 強固なSIネットワークの構築
- MAKE IN VIETNAMとなる組立産業開発の奨励
- ベトナム企業、産業支援組織のエコシステムの構築

数字でわかるベトナム自動車業界

NEW CAR SALES IN VIETNAM

MARCH 2022



3月の新車販売、19.5%増の3.7万台

ベトナム自動車工業会（VAMA）の発表によると、2022年3月におけるVAMA加盟企業とVAMA非加盟企業を合わせた新車販売台数（ヒュンダイ・タインコンとビンファストは含まず）は前年同月比19.5%増の36,962台だった。このうち、乗用車は35.1%増の28,491台、商用車は15.5%減の7,794台、特殊車両（SPV）は9.4%増の677台だった。部品を輸入して現地で組み立てる完全ノックダウン（CKD）による国産車は前年同月比27.5%増の21,863台、輸入完成車(CBU)は9.5%増の15,099台だった。

自動車市場全体では、3月の新車販売台数（ヒュンダイ・タインコンとビンファスト含む）は前年同月比18.5%増の47,502台となった。メーカー別の販売台数では、チュオンハイ（THACO）が前年同月比32.9%増の13,295台（シェア28.0%）、トヨタ（レクサス含む）が21.2%増の8,097台（シェア17.0%）、ヒュンダイ・タインコンが3.8%増の7,069台（シェア14.9%）などとなっている。

VAMA加盟メーカーの車種別販売台数

出所：ベトナム自動車工業会（VAMA）公表資料に基づきエミダス作成

車種	2022年3月	2021年3月	前年同月比	2022年1-3月期	2021年1-3月期	前年同期比
乗用車	27,140	20,382	33.2%	68,457	49,429	38.5%
商用車	7,257	8,529	-14.9%	16,713	16,326	-0.9%
特殊車両（SPV）	624	418	49.3%	1,167	729	60.1%
VAMA加盟メーカー合計	**35,021**	**29,329**	**19.4%**	**85,797**	**66,484**	**29.0%**
総計	**47,502**	**40,072**	**18.5%**	**115,904**	**93,979**	**23.3%**

主要メーカーの販売台数

出所：ベトナム自動車工業会（VAMA）公表資料に基づきエミダス作成

メーカー／ブランド	2022年3月	2021年3月	前年同月比	市場シェア	2022年1-3月期	2021年1-3月期	前年同期比	市場シェア
トヨタ	7,977	6,528	22.2%	16.8%	18,633	13,376	39.3%	16.1%
THACO起亜	6,238	3,745	66.6%	13.1%	16,795	10,719	55.6%	14.5%
三菱	3,675	2,508	46.5%	7.7%	8,938	7,113	25.7%	7.7%
ホンダ	3,604	2,486	45.0%	7.6%	9,205	6,782	35.7%	7.9%
THACOマツダ	3,326	2,606	27.6%	7.0%	9,073	6,475	40.1%	7.8%
THACOトラック	2,455	2,825	-13.1%	5.2%	5,930	5,570	6.5%	5.1%
スズキ	2,413	2,433	0.8%	5.1%	5,018	3,918	28.1%	4.3%
フォード	1,763	3,228	-45.4%	3.7%	3,320	5,914	-43.9%	2.9%
いすゞ	1,367	1,055	29.6%	2.9%	2,715	1,802	50.7%	2.3%
プジョー	1,121	647	73.3%	2.4%	3,184	1,540	106.8%	2.7%
日野	503	469	7.2%	1.1%	1,273	1,117	14.0%	1.1%
ドータイン	176	292	-39.7%	0.4%	484	815	-40.6%	0.4%
THACO BMW	120	127	-5.5%	0.3%	424	459	-7.6%	0.4%
レクサス	120	152	-21.1%	0.3%	394	280	40.7%	0.3%
ビエム	74	57	29.8%	0.2%	153	103	48.5%	0.1%
THACOバス	35	55	-36.4%	0.1%	102	206	-50.5%	0.1%
ビナモーター	34	68	-50.0%	0.1%	91	132	-31.1%	0.1%
サムコ	20	45	-55.6%	0.0%	58	110	-47.3%	0.1%
デウ・バス	-	3	-	0.0%	7	53	-86.8%	0.0%
VAMA加盟企業合計	**35,021**	**29,329**	**19.4%**	**73.7%**	**85,797**	**66,484**	**29.0%**	**74.0%**
ヒュンダイ（現代）	7,069	6,807	3.8%	14.9%	18,670	15,886	17.5%	16.1%
ビンファスト	3,471	2,330	49.0%	7.3%	6,728	6,849	-1.8%	5.8%
その他VAMA非加盟企業	1,941	1,606	20.9%	4.1%	4,709	4,760	-1.1%	4.1%
総計	**47,502**	**40,072**	**18.5%**	**100.0%**	**115,904**	**93,979**	**23.3%**	**100.0%**

ベトナムものづくり企業一覧



DUC HOP CO.,LTD

精密機械加工、
CNCフライス加工、
CNC旋盤加工



DUC HOP MANUFACTURING & TRADING CO.,LTD
CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT THƯƠNG MẠI ĐỨC HỢP
Tel: (+84) 971 307 899　Fax: (+84) 243 200 4509
Address: No.6, Lot 5, Lai Xa Industrial Park, Kim Chung Commune, Hoai Duc District, Hanoi
E-mail: minhduc@duchop.com.vn　Website: https://cokhibachkhoa.vn/

SHINJO VIETNAM CO.,LTD

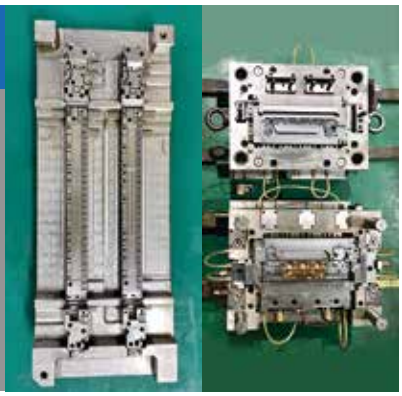
鋼鉄製金型および関連部品、
ネジ・ボルト、金属ピン、
ボルト製造用工具の製造



SHINJO VIETNAM COMPANY LIMITED
CÔNG TY TNHH SHINJO VIỆT NAM
Tel: (+84) 221 399 7592　Fax: (+84) 221 399 7595
Address: Road B4, Section B, Pho Noi A Industrial Park Lac Hong, Van Lam, Hung Yen
E-mail: sales@shinjo-vn.com.vn　Website: https://www.fact-link.com.vn/home/shinjo/

COMA68

プリンター等電子部品用金型の
設計・製造・加工。
検査及び組立用治具



COMA68 JOINT STOCK COMPANY
CÔNG TY CỔ PHẦN COMA68
Tel: (+84) 931 305 599
Address: Lot E1, E2 Dinh Tram Industrial Park, Nenh Town, Viet Yen District, Bac Giang Province
E-mail: admin@coma68.com.vn　Website: http://coma68.com.vn/

CNCTECH

機械加工・金型製作・樹脂成形



CNC TECHNOLOGY SOLUTIONS JOINT STOCK COMPANY
CÔNG TY CP GIẢI PHÁP CÔNG NGHỆ CNC
Tel: (+84) 868 209 111
Address: Lot F1-2-3, Thang Long 3 IP, Binh Xuyen, Vinh Phuc
E-mail: hello@cnctech.com.vn　Website:　https://cnctech.com.vn/ja/



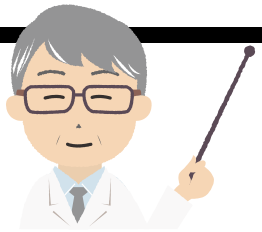




ベトナム生活

お悩み相談室

エミダス博士が一刀両断！



これからベトナムに赴任する方はもちろん、既にベトナムで住んでいる方も、異国で生活する上でいろんな不安や悩みがあることでしょう。そんな読者の皆さんからの悩みに、エミダス編集部の「ベトナム生活アドバイザー」ことエミダス博士が回答します。

第29回

ゲテモノ食に挑戦したい

悩み

コロナのために延び延びになっていたベトナム赴任がようやく決まり、先日、ハノイ入りしました。今は、すべてのことに興味津々です。先日、先輩駐在員から「これを食べろ」と出されたのがTrứng Vịt Lộn(チュン・ヴィット・ロン)。孵化寸前のアヒルの卵です。ウワサには聞いていましたが、見るのも食べるのももちろん初めて。意外と美味しいではないですか。他にもいろんな珍しい料理に挑戦してみたいと思っています。(平藤さん／ハノイ初心者／30代男性)

孵化寸前のアヒルの卵

いきなりチュン・ヴィット・ロンとは、なかなか手荒い洗礼でしたね。

――ベトナムに来る前は「ホビロン」という名前で聞いていたんですが同じものですか。

同じですよ。北部ではTrứng Vịt Lộn(チュン・ヴィット・ロン)、南部では「Hột Vịt Lộn(ホット・ヴィット・ロン)と名称が異なるんです。卵のカラから出さずに食べることが多いと思うのですが、いろんな食べ方があるんですよ。私の知っているお店では、カラから取り出して、タマリンド炒めとかガーリック炒めなど、味付けをして出してくれます。

――と言うことは、中のひよこさんが見えるわけですね……。それは引いてしまうかも。

私がチュン・ヴィット・ロンでいちばん美味しいと思うのは、身よりもスープ。だから卵のお尻を叩いて割って、スープがこぼれないように食べるのが好きですね。カラから出して調理すると、スープが味わえません。

――チュン・ヴィット・ロンは、学校帰りの女子高生たちが道端の屋台で買って美味しそうに食べているのを見かけますし、かなり一般的みたいですね。

そうなんですよ。最初は抵抗があると思いますが、一度、食べてみると病みつきになること請け合いです。ところでベトナム人の友人から、面白い話を聞いたことがあります。食べるときに、天地をひっくり返して、卵のお尻から食べますよね。だから何か不運なことが起きたときには、「運気を逆転させる」という意味で、チュン・ヴィット・ロンを食べるそうなんです。



チュンヴィットロン(北部)／ホットヴィットロン(南部)

――縁起担ぎの多いベトナム人らしい話ですね。

もっとも、この話を別のベトナム人にすると「そんなの聞いたことがないなあ」と首をかしげていましたから、一般的ではないのかもしれません。

――これはベトナムだけの食べ物ではないと聞きました。

東南アジアでは割と一般的だそうです。私はフィリピンに行ったときにも食べました。カンボジアでも食べられるそうです。

ダチョウのステーキがお勧め

――チュン・ヴィット・ロンに限らず、食材にする肉は日本よりベトナムのほうが幅広いみたいですね。

そうですねえ、日本で食べないもので、私が日常的に食べているものとしてはダチョウ、ヤギ、アヒルでしょうか。ウサギ、ハト、ワニも好きです。たまに食べているものとしてはサメ、カエル、ネズミ、ヘビ、シカなど。

――その中でお勧めは何ですか。

ダチョウです。ベトナム語ではđà điểu(ダーディウ)。牛肉に似た赤身の肉で、




ダチョウステーキセット
（ホーチミンシティのナムソンステーキにて）

臭みはありません。タンパク質と鉄分が豊富に含まれる一方、脂身が少なくコレステロール値が低め。日本でも「健康にいい」と注目が高まっているようですよ。

――どんな料理にするんですか。

私はステーキがいちばん好きです。ビーフステーキより高価ですが、その価値はありますね。ダチョウ肉のフォーを出す店もありました。大手スーパーでは販売もしていますので、ぜひご家庭のメニューに加えて頂きたい食材です。

――他に入手しやすいものとしては、何がありますか。

我が家の近所の大型スーパーでは、ウサギとハトの丸焼きが売られています。十分に味がついているので、家で調理し直す必要はありません。ベトナム語でウサギ肉はthịt thỏ（ティットトー）、ハト肉はthịt chim bồ câu（ティットチムボーカウ）。ちなみにthịtは「肉」の意味です。ワニはタレ漬けになったフィレ肉が販売されているので、これを自宅で焼いています。ベトナム語はthịt cá sấu（ティットカーサウ）。フィレ肉はベトナム語でもphi lêです。ワニのフィレ肉はthịt cá sấu phi lê。郊外にある野外レストランに行くと、ワニの丸焼きが見られる場合もありますよ。

ヤギとアヒルは日常食

――ニンビン省出身のベトナム人の同僚から、ヤギ料理屋に誘われています。

ニンビン省はヤギ料理で有名ですからね。同省には世界遺産になっているチャンアン渓谷や、古都ホアルーがあり、それらを訪れる際は、ヤギ料理が外せません。ヤギ肉はベトナム語でthịt dê（ティットゼー／南部発音ではティットイェー）。食べ方はdê nướng（焼き）とlẩu dê（鍋）と2つが主流でしょう。私が好きなのは「焼き」で始めて「鍋」で締めるというパターンです。

――ヤギ肉って臭くないんですか。

総体的に臭みはありますが、濃い味の腐乳のタレと一緒に食べるので、気にならないというか、味わいが深くなる気がします。鍋も濃厚なスープで煮込みます。最後に麺を入れて食べると、とんこつラーメンのようなコッテリした味わいが楽しめます。焼きでぜひ試して頂きたいのが胸肉。ベトナム語ではvú dê nướngで、ベトナム在住日本人なら「ヤギのおっぱい肉のグリル」と言えば「ああ、あれね！」と分かってもらえるでしょう。

――アヒルの肉は鶏に似た感じですか。

そうですね、地鶏に似ていて、通常の鶏より脂が乗っています。肉は赤身に近い感じ。ベトナム語ではthịt vịt（ティットヴィット）。私は自宅で調理するより、外で食べるほうが多いですね。好きなのはアヒルのお粥。ベトナム語ではcháo vịt（チャオヴィット）と言います。アヒルを長時間煮込んだスープで作る、しっかりと味のついたお粥で、これはなかなか自宅では出せません。

猛毒のコブラも食べる！

――ヤギやアヒルは日常的に食べられる食材なんですね。逆に思いっきり珍しい料理を食べて、ベトナム人の同僚たちをびっくりさせてやりたいんですが。

ではコブラのフルコースはいかがですか。

――興味あります！

私の知っているコブラ料理店は、店内に生きたコブラの入っている大きなオリがあって、そこで食べたいコブラを選ぶところから始まります。席に着くと、生きたコブラを持って来てくれ、目の前で腹を割いて心臓を取り出します。まだピクピクと動いている心臓を、コブラの生き血を混ぜたウオッカの中へ。一緒に食事をする人の中で主賓がこれを飲み干します。

――これはかなり勇気が要りますね。

この儀式が終わったら、後は、まあ普通です。コブラの肉を使ったコース料理が出てくるのが一般的で、コブラ肉入りスープ、コブラ肉の揚げ春巻き、コブラの皮を油でカリカリに揚げたものなど、6〜8品程度出てきます。

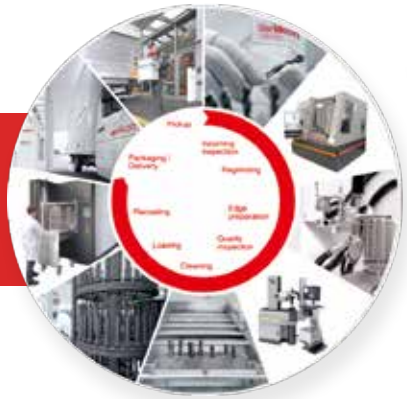
――味はどうなんですか。

好みもあると思いますが、そこまで美味しいとは思いません。それに、いかにコブラの肉付きが良くても、やっぱり骨が多くて、肉はやや少なめなんです。加えて値段も安くありません。コブラの大きさによって値段は変わりますが、1コース（5人分程度）で300万ドンから400万ドンくらいはします。

――ベトナムにいる間に、いろいろ未知の食べ物に挑戦してみたいと思います！

今日はお伝えしきれませんでしたが、他にもたくさん珍しくて美味しいものがあるので、楽しんでくださいね。

【エミダス博士】
ベトナム生活に関する雑学博士。長年のベトナム暮らしで得た知識を元に、当地で暮らす方々が直面する様々な質問にお答えします。難問・奇問、大歓迎。知りたいことがあれば、emidas-m@nc-net.vn まで。

oerlikon balzers
国際標準の表面処理ソリューションを備えた統合プロセスシーケンス

Metal Forming
パンチングと成形の工具の摩耗を防ぐソリューションの最適化
Cutting Tools
加工作業の生産性とコスト効率の向上へのガイド
Die Casting
より高い耐久性、より高い生産性、より信頼性の高い製品
Plastic Processing
射出成形と押出成形の作業の効率を高めるための摩耗低減ソリューション
ベトナムVSIPバクニンからお客様をサポートさせていただきます。T: + 84 963 222 954 E: info.balzers.vn@oerlikon.com

NC network
挑戦する製造業のために

日本と海外をつなぐ製造業マッチング専門店 NC ネットワークグループ
NC NETWORK GROUP

Webマッチングシステム Web matching System

EMIDAS





メディア Media

EMIDAS Magazine



Japan
30,000copies/3month

FNA Magazine



China
50,000copies/2month

エミダスマガジン タイ版



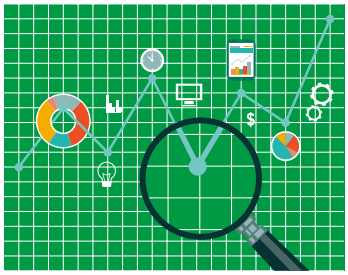
Thailand
10,000copies/month

商談会 Business Matching Event



- FBC Hanoi
- FBC Ho Chi Minh
- FBC Bangkok
- FBC Shanghai
- FBC Gandong
- FBC Kunshan
- FBC Jiangsu
- エミダス会員商談交流会

調査 Research



マーケット調査
サプライヤー調査
代理店開拓等
Market Research
Supplier Research
Find Distributer

NC NETWORK CO., LTD.
Twintruss Bldg. 1-4-4, Yanagibashi, Taito Ward, Tokyo 111-0052, Japan ☎ (+81)03-5822-1480

NC NETWORK VIETNAM JSC., Hanoi Office
Hoang Hoa Tham Street, No. 444, Building 14th floor, Tay Ho District, Hanoi, Vietnam ☎ (+84)024-3719-2826

Ho Chi Minh Office
48, No.5 Street, Him Lam, Tan Hung Ward, District 7, Ho Chi Minh, Vietnam ☎ (+84)024-3719-2826

U.S.A. LOS ANGELES OFFICE
(NC Network,Inc. Los Angeles Headquarter) 21171 S. WESTERN AVE. SUITE 2814 TORRANCE CA 90501 ☎ (+1)0310-755-2516

U.S.A. OHIO OFFICE
(NC Network,Inc. Ohio Technical Center) 5650 Blazer Parkway, Suite 146,Dublin, OH 43017 ☎ (+1)0614-734-8384

FACTORY NETWORK CHINA
9C HaiYi Building,310 Tianshan Road, Shanghai, 200336 China ☎ (+86)021-3353-8866

FACTORY NETWORK CHINA SHENZHEN BRANCH
Room 502U,Block D CFG Building, Baoyuan Road, Xixiang Town,Bao'an District,Shenzhen City, 518102 China ☎ (+86)0755-8250-4397

NC Network Asia Co., Ltd.
No. 142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road, Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110 ☎ (+66)02-254-1801-2

https://en.nc-net.or.jp/contact/

Business Matching Service Provider between Japanese and Overseas Manufactures

Industrial Monthly Information Operation by NC network
EMIDAS VIETNAM 月刊エミダス ベトナム版

http://nc-net.vn/

EMIDAS Vietnam Edition Issue No.29　2022年5月15日発行

発行元：　NC Network Vietnam Joint Stock Company
14th Floor, 444 Hoang Hoa Tham Building, Thuy Khue, Tay Ho, Hanoi, Vietnam
TEL: +84-24-3719-2826　FAX: +84-24-3247-4577

Supervisor : Bui Thi Hong Hanh
Advisor : Shinji Kogure
Producer : Shuji Takahashi
Designer : Pham Thi Loan Anh, Toshinori Kashiwabara
Sales : Kazuya Suzuki, Bui Thi Hong Hanh, Dang Thi Hue, Pham Thi Loan Anh, Shinji Kogure
Reporter : Nguyen Thu Phuong
Translator : Nguyen Thu Phuong, Nguyen Hoang Giang
Proofreader : Aiko Mihara
First Published : 15 Jan 2020
Print : VN-Creative

発行日：毎月15日
サイズ・色：A4サイズ・全ページフルカラー
紙質：アートマット紙　**ページ数：**36ページ
発行部数：5,000部（**定期購読者への配送：**2,500部／**店舗・ホテル・工業団地：**2,500部）

月刊エミダス への広告掲載に関するお問い合わせは

●日本人担当
鈴木（Suzuki）Mobile: 0934-598-833
E-mail: suzuki@nc-net.vn

●ベトナム人担当
Ms. Dang Thi Hue Mobile: 0902-119-386
E-mail: sales@nc-net.vn

Ms Pham Thi Loan Anh
Mobile: 0936-401-086　E-mail: sales@nc-net.vn

定期購読

ベトナム国内は定期購読無料です。定期購読をご希望の方は下の QR コードのフォームにてご連絡ください。又、何かございましたら、下記までお問い合わせください。

emidas-m@nc-net.vn

毎月15日発行 在ベトナム日系工場への配送率はほぼ100%

ベトナムで唯一の製造業に特化した日本語フリーペーパー



NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN
Địa chỉ: 64 Bà Triệu - Hà Nội - ĐT: (84-24) 6263 1706 / Fax: (84-24) 3943 6024 / Website: nxbthanhnien.vn / Email: info@nxbthanhnien.vn
Chi nhánh: 145 Paster phường 6, quận 3, TP. Hồ Chí Minh. ĐT: (84-28) 3930 5243
Industrial Monthly Information Emidas Vietnam (No.29)
Chịu trách nhiệm xuất bản: Giám đốc - Tổng Biên tập: LÊ THANH HÀ / Biên tập: NGUYỄN TIẾN THẮNG / ĐTLK: NC NETWORK VIETNAM

In 5.000 cuốn, khổ 21x29,7cm, tại Công ty TNHH In và Thương mại Mê Linh / Địa chỉ: Xóm Chợ, xã Mê Linh, huyện Mê Linh, Hà Nội.
Số xác nhận ĐKXB: **719-2022/CXBIPH/40-16/TN**, theo QĐXB số **987/QĐ-NXBTN** cấp ngày 27/04/2022. In xong và nộp lưu chiểu tháng 05 năm 2022

砂名のベトナムに乾杯

第29回　初めて体験する、小動物たちとの闘い

子供の頃、道を横切り、側溝に潜り込むネズミの姿は時々見かけましたし、ベトナムでは飲食店内を走り抜けるのを見ることもあります。ですがまさか自分が、彼らと戦う羽目になるとは思いもしませんでした。

【蔵 KURA】がオープンした当初、裏庭には小さな花壇がありました。土の所々に穴が開いています。最初モグラかと思ったのですが、しばらくするとネズミが姿を現しました。当店と裏庭とはガラスで仕切られていますから、店の中から外が良く見えます。「あ、ネズミだ！」とお客様が声を上げられ、ガラス越しに…まるでナイトサファリ状態です。

ネズミはハーブの香りが嫌いだ、蚊取り線香は？　しかし一向に効き目はありません。「生ぬるい、花壇を潰しましょう！」。工務店さんに撤去をお願いしました。ネズミの駆除も提案されましたが、ネズミ取りや毒を数回にわたって仕掛けるというものでした。ネズミ取りに引っ掛かったネズミは誰が処分するの？　毒を飲んだネズミが物陰でのたうちまわって死んだ挙句、やがて悪臭を放ち…という体験談を聞いてから毒は絶対反対。幸い彼らは店内に入って来ることはありませんでした。ウチは調理が必要なフードメニューがほとんどなく、食べ物を外に放置しないからでしょう。彼らは危険を冒してまで、餌のない家屋に侵入することはありません。

さて花壇を撤去したところ、走りまわるネズミを見かけることはほとんどなくなりましたが、夜の間に店の外の廊下が彼らのトイレと化してしまいました。ベトナムに来て初めて、ネズミの糞尿の掃除をしました。朝、ネズミ様のシモの始末から始まるというのは辛いものです。表玄関にも出没しているのか、ネズミのバラバラ死体があったとスタッフが言います。野良猫が戦利品を並べたのでしょう。「超きもーい！　私、(良く見えないよう)メガネ外して掃除したよ」とスタッフ。



年に数回、たわわに実を付けるスターフルーツ。実が落ちるとネズミの餌になってしまうため、収穫と手入れは欠かせません。

ネズミ駆除に関するホームページを片っ端から読みました。子ネズミが出入りする金網のところにモップを立てかけてみました。翌日、案の定モップは倒れていて、糞は落ちていませんでした。音にびっくりしたのでしょう。ところが翌日からはまた元の木阿弥。ネズミは学習能力の高い賢い動物です。器用にモップを避けて入り込んでいるようです。まさに「イタチごっこ」ならぬ「ネズミごっこ」。ネズミは嗅覚が鋭いため、彼らが嫌がる匂い、煙草の吸殻を置いてみたり漂白剤を散布してみたりしてみましたが、もっとシンプルな撃退法はないものか？

私の住む住宅街は空き巣被害が多く、昔、対策マニュアルを読んだのを思い出しました。まずはお宝を家に置かないこと。地面に音が出る玉砂利を敷く。死角になる場所を作らない。そして泥棒は「入りやすい家に入る」が鉄則なんだそうです。そこで、ヘム40側の扉の下の5cm程の隙間を板で塞ぎました。「そんなことしてもネズミはどこからでも、たった1cmの隙間でも侵入するよ」と工務店さんに笑われたのですが。やってみたところ、見事に解決しました！

先日テレビで映画「トムとジェリー」を観ました。子どもの頃はジェリーがあの手この手でトムを翻弄するのが小気味良かったのですが。今観ると、「トムにそこまでする？」と、ジェリーが憎々しい！　自分の変化に驚いています。



月森砂名(つきもりさな)

奈良県出身。同志社大学卒業。2015 年、ベトナム初の角打ち【日本酒で乾杯！】に続き、2020 年、Pham Viet Chanh にて日本酒専門の「角打ちのある酒屋」【蔵 KURA】をオープン。経営に携わる。東京で舞台撮影や制作の仕事をする傍ら、作家活動を行う。2009 年より NPO 法人 Layer Box にて、日本の伝統文化について、大学、高校、専門学校とともに、PV、3D、CG などのコンテンツ制作および世界発信を行う。



日本人技術者の常駐管理による
日本品質を より安価に



新築　増築　土地探し　改修

無料土地情報進呈中

このようなお困りごとありませんか？

無料劣化診断実施中

土地情報

- レンタル工場から移転したいので、周辺の土地情報がほしい
- 安い土地情報を知りたい
- 5,000㎡程度の小区画の土地を紹介してほしい

建設業者選び

- 日系ゼネコンは費用が高そう
- 日本語でコミュニケーションをとれる業者がいい
- 図面、見積もりも日本語でほしい
- 増築したいけどローカルゼネコンに頼むのは不安
- ローカルゼネコンだと雨漏り等の心配がある
- 工期に遅れないでほしい

アフターサービス

- 引き渡し後も面倒をみてほしい
- 修理を頼んでも来てくれない
- 省エネなど最新技術や素材を用いた提案をしてほしい

お気軽にお問合せください！

お問い合わせ先　無料土地情報進呈中！



GENERAL CONSTRUCTION COMPANY（総合建設業）
HIRAIWA VIETNAM CO., LTD.

● ホーチミン事務所 ☎ +84-28-7308-6161
担当：西村 ✉ yoshifumi-nishimura@hiraiwa-vn.com
住所 Room 701, 7th Floor, HBT Tower, 456 Hai Ba Trung Street, Tan Dinh ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

● ハノイ事務所 ☎ +84-24-7308-7161
担当：櫻井 ✉ shigemi-sakurai@hiraiwa-vn.com
住所 1st Floor, V-House Building, 28-30 Lac Chinh Street, Truc Bach Ward, Ba Dinh District, Hanoi City, Vietnam



エミダス - B2B製造業界 オンラインポータルサイト

ベトナム企業の顧客とのマッチング、日本市場へのアクセスをサポートします。



エミダスは、製造企業専門のB2Bオンラインポータルサイトとして、企業情報、生産能力の広報サポート、および日越間の需給マッチングを通じて、製造企業コミュニティにおける自身の立ち位置を徐々に示し始めています。





エミダスへの広告掲載のメリット

- 設備/技術・製品の紹介により、企業の生産能力を広報することができます。
- 日本語、英語、ベトナム語、タイ語、中国語の5言語で表示されます。
- 企業訪問や行政機構とのプロジェクトを通じて情報検証を行うため、高い信頼度が確保されます。
- エミダスページのアクセス推移、単月アクセス数の他、過去3ヶ月分の訪問企業名、検索キーワードを確認することができます。





「エミダスプロライト」を試すなら今がチャンス！

3ヶ月無料で使用できます！

0243-719-2826　emidas@nc-net.vn　https://ja.nc-net.com/

Mitutoyo

To be made is to be measured

株式会社ミツトヨ

ミツトヨ　計測機器

総合メーカーならではの多種多様な計測機器をラインナップ。
IoT活用やライン組込などによって、業務の生産性向上や自動化も支援します。



三次元測定機



画像測定機



形状/粗さ測定機



光学商品



硬度計



接触センサ

Contact us for more details

Mitutoyo Vietnam Co., Ltd.

•Takashi Matsuike / 松生高志
H/P : (84)93-172-0958
E-mail : matsuike@mitutoyo.com.vn
•Kyohei Shiota / 塩田恭平
H/P : (84)93-231-9596
E-mail : shiota@mitutoyo.com.vn

M³ Innovation
Leaflet

Ha Noi　Tel: (84)24-3768-8963
Ho Chi Minh　Tel: (84)28-3840-3489

www.mitutoyo.com.vn

Mã ISBN: 978-604-358-494-3

Sách chuyên đề quảng cáo
Sách không bán